MUSICA SOTTO LE STELLE!

Justin Bieber

Finley

Witch

Taranee Cornelia Hay Lin

€ 2,60*
Luglio 2010
n.112

SPECIALE ESTATE:

Test, libri e oroscopo dell' estate

Vacanze fra... amici!

Intervista a Marco Carta

www.witchmagazine.it

The Walt Disney Company Italia s.r.l. - Mensile n.112 - Luglio 2010 - Poste Italiane spa - Sped. in A.P. - D.L. 353/03 art. 1, comma 1, DCB Verona - *Italy only

9 771592 014003 00112

Sommario

Viva il sole, le vacanze e voi!

W.I.T.C.H.
numero 112
luglio 2010

La Will di questo mese mi ha fatto tornare alla memoria la mia estate dei 15 anni, a Monaco di Baviera per imparare le lingue. Scambio alla pari tra scuole: il mio linguistico Manzoni propone di ospitare in famiglia delle ragazze tedesche e noi di essere da loro accolte. Ricordo ancora il nostro primo incontro: io, Fede, Ale, Dany e Nico, coi rispettivi fratelli patentati (che mai, prima di allora, si erano offerti spontanei a fare da taxisti), in stazione ad accogliere le ospiti: quattro ragazze statuarie di una bellezza rara più una, Christine la mia *Freundin*, che nella sua semplice figura timidamente procedeva al fianco delle compagne. Mio fratello da allora non si è mai più offerto a farmi da accompagnatore, ma Christine, è l'unica ragazza che, fino a una manciata di anni fa, ha avuto il piacere di coltivare la nostra amicizia a distanza. E di regalarmi grandi feste sotto le stelle e di insegnarmi ad apprezzare le specialità del suo paese. Ecco, mi piacerebbe proprio tanto se approfittaste di questi giorni di vacanza per coltivare nuove amicizie, (piuttosto che rimpiangere quelle lasciate a scuola o in città)... Perché ogni nuovo incontro, qualunque lingua parli, è un'opportunità straordinaria che abbiamo per arricchirci. Buona estate di incontri!

We ❤ You

Veronica

Fixdesign

Posta 4
Lettere, messaggi, email per le Witch

Oroscopo 7
Speciale: gioca con le stelle della tua estate!

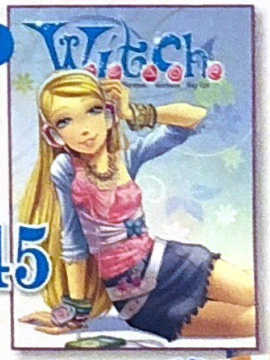
Leggera... come un volo! 12
Vola con Hay Lin sulle ali dei volatili!

Moda fumetto 14
Indossa i tuoi eroi preferiti!

Beauty - Web 16
Per mani sempre a posto!

Test insalate 21
Che sapore ha la tua estate?

Primi giorni
Copertina:
Disegno Giada Perissinotto
Colore Andrea Cagol



45 **Storie a fumetti**

23 **Daily Problems**
Stracotto di bagnino

31 Superstar: intervista a Marco Carta

Witch cuties! 11 Tira... il girasole!

36 Intervista: i Finley fanno moda!

18 Agenda: tutti gli appuntamenti del mese

38 Libri: per un'estate da leggere!

40 Cinema: arriva Toy Story 3!

43

89 Poster: Miley Cyrus e Justin Bieber

DAILY PROBLEMS

Menù del giorno:

- Brufoli di stagione
- ✔ Stracotto di bagnino
- Lingua fraintesa
- Pasticcio di SMS
- Sorriso in casseruola
- Capelli flambè
- Dolce riciclo

Stracotto di bagnino

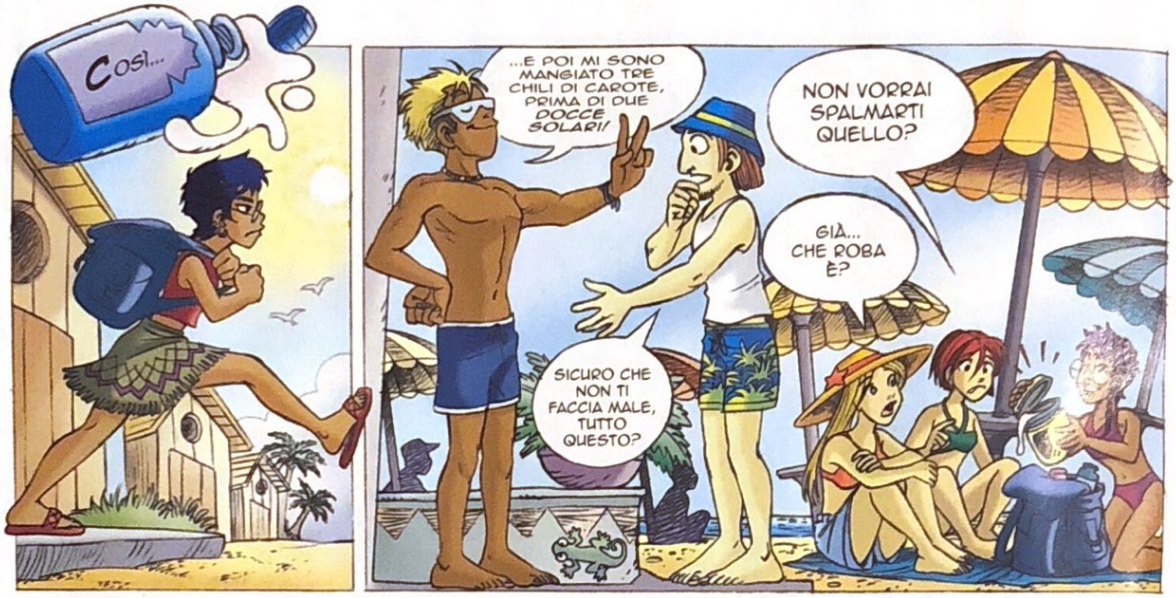
Sceneggiatura di: **Maria Muzzolini**
Disegni di: **Davide Baldoni**

LA SMETTETE? VI SENTO!
BENE! LIETE CHE TU NON ABBIA PERSO ANCORA DEL TUTTO I SENSI!
EH, EH!
HAI POCO DA RIDERE, TU! QUELLE TRE FANNO TANTO LE SPIRITOSE SOLO PERCHÉ HANNO DELLE SPECIE DI FIDANZATI...
A-AH! TI RICORDO CHE IL MIO È UNA SPECIE DI TUO FRATELLO!
COMUNQUE, A ME QUELLO LÀ SEMBRA UNA SPECIE DI BISCOTTO BRUCIACCHIATO!
È UN CULTORE DELL' ABBRONZATURA! PRIMA L' HO SENTITO VANTARSI DEL FATTO CHE È PARTITO DA ZERO!
IN CHE SENSO?
CHE DI NATURA È PALLIDO COME UN FANTASMA, MA CHE PIANO PIANO, CON COSTANZA E APPLICAZIONE... BE', HAI VISTO COM'È DIVENTATO!
GIÀ... PARTI AVVANTAGGIATA!
COMUNQUE DIREI CHE QUESTO FATTO GIOCA A TUO FAVORE EH EH!
OGNUNO HA LE SUE FISSE! IO NON RINUNCEREI MAI ALLA PROTEZIONE 50!

EPPURE, PER LUI È COME SE FOSSI TRASPARENTE!
HO PROVATO A FARMI NOTARE IN TUTTI I MODI... GLI SONO PASSATA DAVANTI UN SACCO DI VOLTE, MA NIENTE!
ORA CAPISCO PERCHÉ TI OFFRIVI DI ANDARE SEMPRE TU AL BAR!

!
COMUNQUE, IL PUNTO È CHE NON SONO ABBRONZATA ABBASTANZA!
!

È INUTILE CHE FACCIATE QUELLE FACCE!
BE', SCUSA... MA CI HAI FATTO IMPALLIDIRE!
PER UNO TOTALMENTE FISSATO COME LUI È EVIDENTE CHE SONO APPENA COLORITA! DOVETE AIUTARMI A DIVENTARE COLOR CARBONE!


COSÌ...
...E POI MI SONO MANGIATO TRE CHILI DI CAROTE, PRIMA DI DUE DOCCE SOLARI!
NON VORRAI SPALMARTI QUELLO?
GIÀ... CHE ROBA È?
SICURO CHE NON TI FACCIA MALE, TUTTO QUESTO?

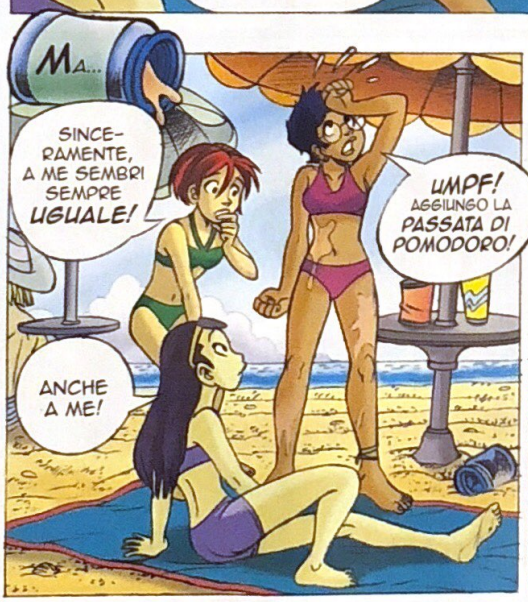
IN EFFETTI DOPO ERO UN PO' STORDITO, MA GUARDA CHE RISULTATO!
GIÀ! EH, EH!
...ANCHE SE FOSSE OLIO MOTORE, NON SAREBBERO AFFARI VOSTRI!

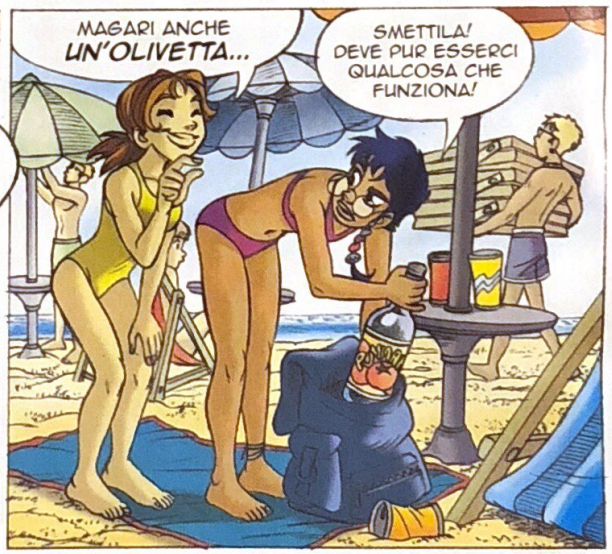
AAAH... SENTO CHE I RAGGI SOLARI MI STANNO ABBRUSTOLENDO PER BENE!
PSSHHH
URGH! ANCHE NOI SENTIAMO QUALCOSA! SEMBRA FRITTURA!

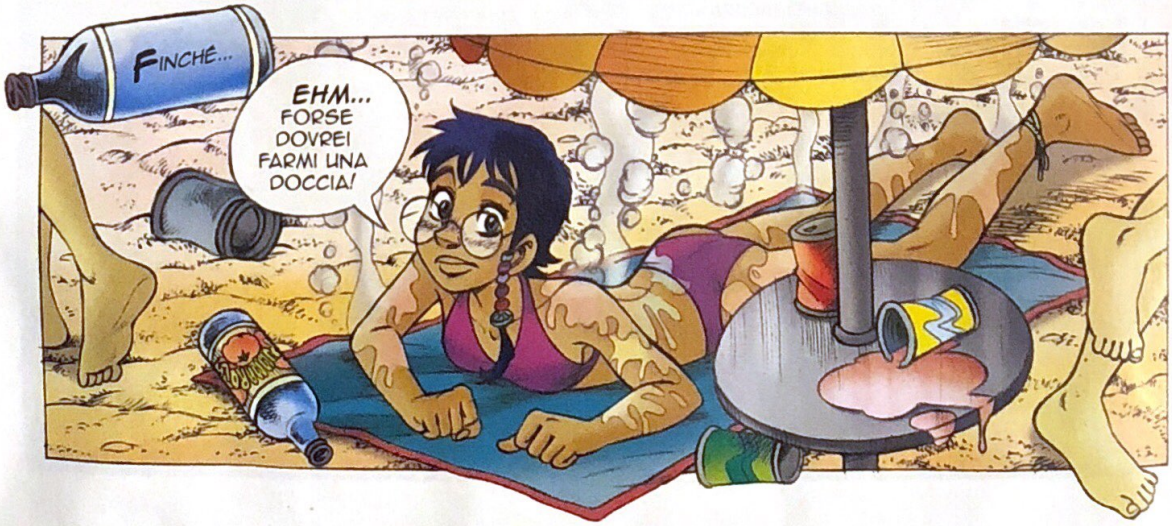
EHM... HO LETTO CHE LE CAROTE MISCHIATE A UNA CREMA SOLARE SONO UN PORTENTO!
BAH! IO VADO A PRENDERE QUALCOSA AL BAR!
TI SEGUO! MEGLIO CAMBIARE ARIA!

PIÙ TARDI...
FORSE NON AMA IL FRITTO MISTO!
NON FUNZIONA! GLI SONO PASSATA DAVANTI TRE VOLTE, MA PER LUI SONO TRASPARENTE!
NON POTREBBE SOLO ESSERE CHE NON GLI PIACI?
PUÒ ESSERE, MA SE AVESSI L'ABBRONZATURA CHE DICO IO, ALLORA NON MI RESISTEREBBE! PER LUI È CIÒ CHE CONTA! CAPITE?
MAH, SARÀ...
...È COSÌ, SIGNORA! IERI PER POCO NON MI INVESTIVANO IN BICICLETTA, PERCHÉ NEL BUIO NON MI SI VEDEVA! È STATO FANTASTICO!
BE'... SONO SODDISFAZIONI!
...SENTITO? PARLA SOLO DI QUELLO!
MA TU SEI SICURA CHE VORRESTI FREQUENTARE UNO CHE NON HA ALTRI ARGOMENTI?
BE', AI DETTAGLI PENSERÒ DOPO! INTANTO CI VUOLE QUALCOSA DI PIÙ STRONG!
OH, NO! CHE INTRUGLIO HAI PREPARATO QUESTA VOLTA?

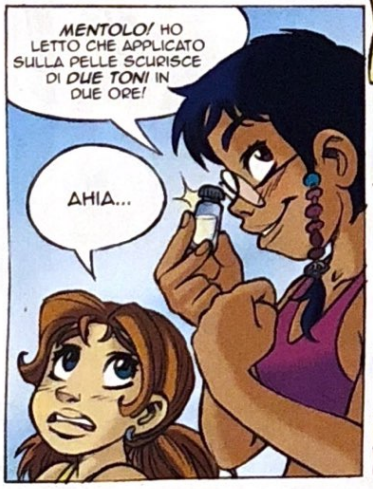
NIENTE CHE FACCIA MALE! CONCENTRATO DI ALBICOCCA E MELONE.
DISINFORMATE! LA VITAMINA A CATTURA I RAGGI SOLARI! VEDRETE POI CHE TINTARELLA.
SPLATCH
GUARDA CHE GLI UOMINI ODIANO LE TIPE APPICCICOSE!
VUOI FARTI NOTARE FACENDO COSE SENZA SENSO?


MA...
SINCERAMENTE, A ME SEMBRI SEMPRE UGUALE!
UMPF! AGGIUNGO LA PASSATA DI POMODORO!
ANCHE A ME!


MAGARI ANCHE UN'OLIVETTA...
SMETTILA! DEVE PUR ESSERCI QUALCOSA CHE FUNZIONA!


FINCHÉ...
EHM... FORSE DOVREI FARMI UNA DOCCIA!

IL GIORNO DOPO...
ALLORA, HAI FINITO CON GLI ESPERIMENTI? NON VEDO CONTENITORI O STRANI INTRUGLI! EH, EH!
OGGI CONTO SUL SOLO AIUTO DI QUESTA! PICCOLA, INCOLORE E INODORE, MA PORTENTOSA!
ULP! C-CHE COS'È?
E QUELL' ESPRESSIONE DA SCIENZIATO PAZZO? FAI PAURA!

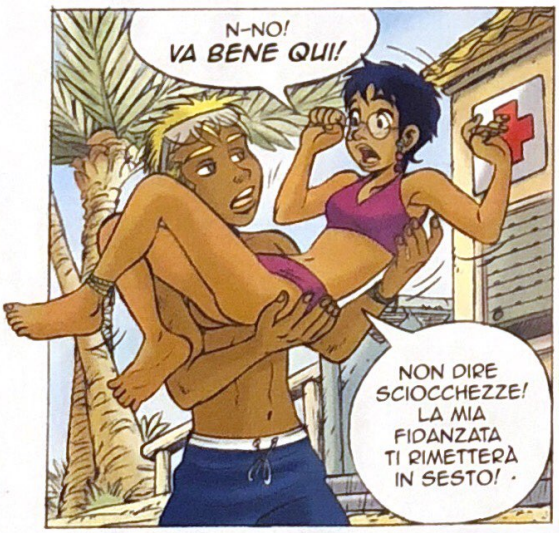

MENTOLO! HO LETTO CHE APPLICATO SULLA PELLE SCURISCE DI DUE TONI IN DUE ORE!
AHIA...

INFATTI, DUE ORE DOPO...
AHIAHA-IHAIA!
ECCO, LO AVEVO DETTO!
MEGLIO CHIAMARE IL BAGNINO!
MI SA CHE SI È PRESA UN' INSOLAZIONE!

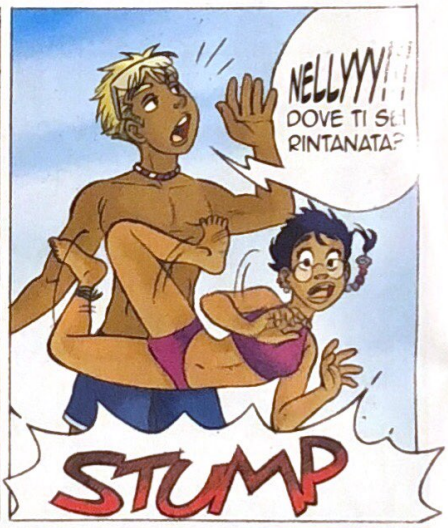
NOOO! LUI NO! NON VOGLIO CHE MI VEDA COS...

...AAAH!
ULP! ARRIVO!

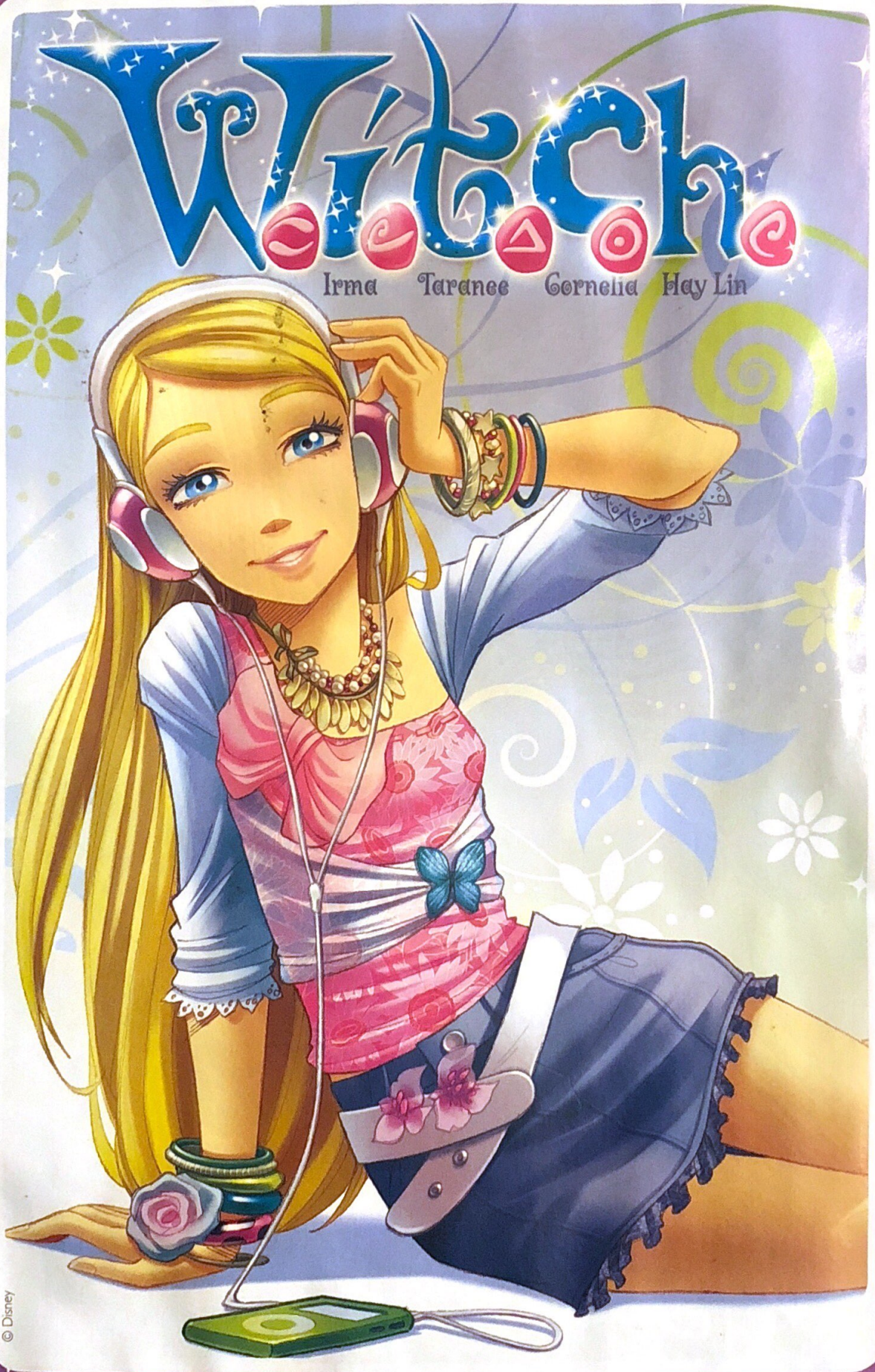
Così...
CORAGGIO! È STATO SOLO UN CALO DI PRESSIONE!
D-DOVE SONO?
TRA LE T-TUE BRACCIA?
...BE', SEI SVENUTA! TI STO PORTANDO IN INFERMERIA!


N-NO! VA BENE QUI!
NON DIRE SCIOCCHEZZE! LA MIA FIDANZATA TI RIMETTERÀ IN SESTO!

F-FIDANZATA?!


NELLYYY! DOVE TI SEI RINTANATA?
STUMP

ECCOMI, AMORE! SAI CHE NON ESCO MAI QUANDO C'È IL SOLE!
AAARGH!
NCY
FINE

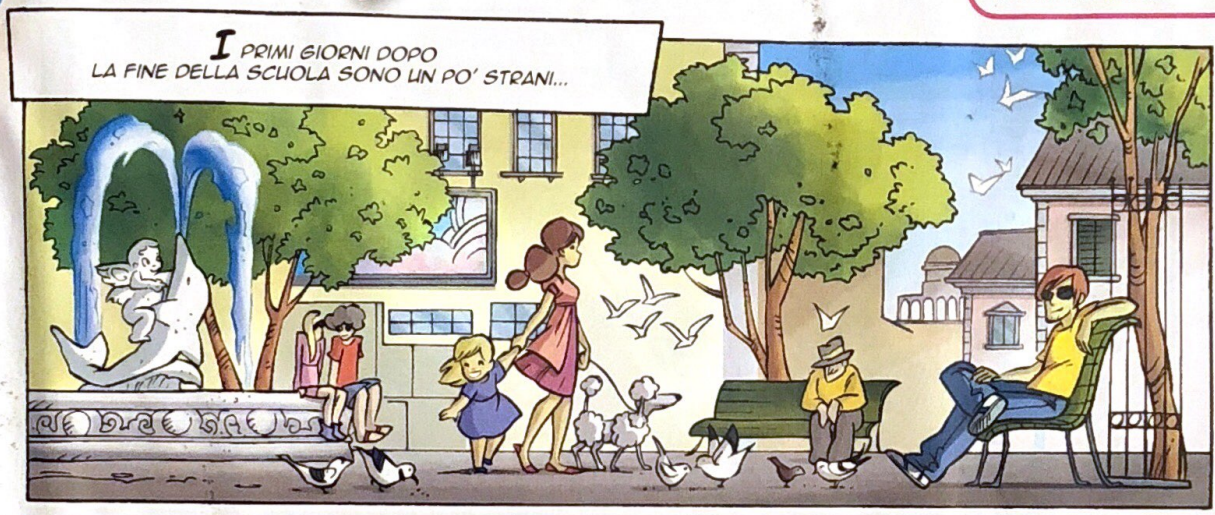

Witch
Irma Taranee Cornelia Hay Lin
© Disney

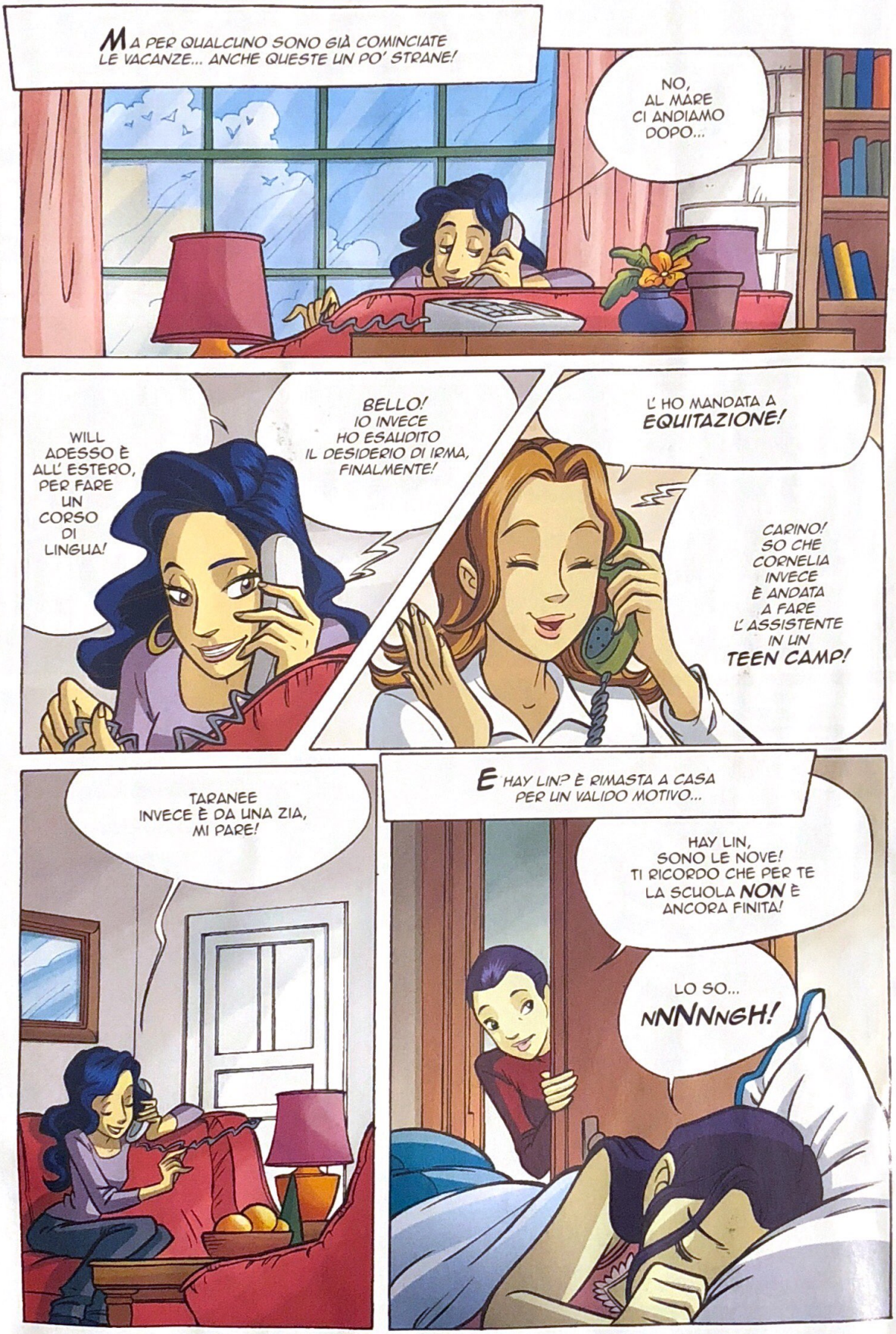
WI.T.C.H. è l'acronimo di Will, Irma, Taranee, Cornelia e Hay Lin, i nomi di cinque ragazze normali con poteri magici. Storie dove ritrovare gli ingredienti 100% Witch: amicizia, amore, magia, famiglia, scuola e anche... un po' di te!

100% Witch

Primi giorni...

Sceneggiatura: **Augusto Macchetto**
Disegni: **Daniela Vetro**
Chine: **Marina Baggio, Roberta Zanotta**

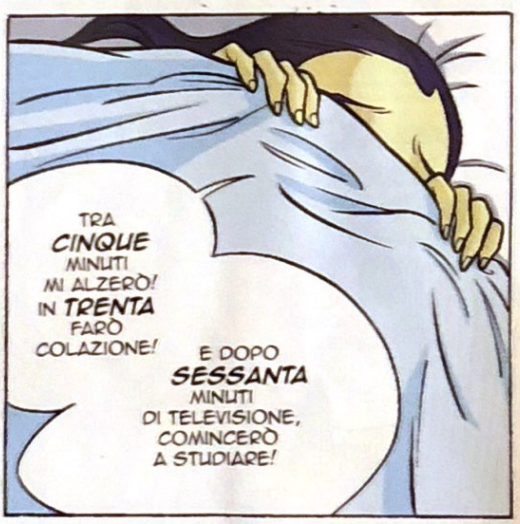



MA PER QUALCUNO SONO GIÀ COMINCIATE LE VACANZE... ANCHE QUESTE UN PO' STRANE!
NO, AL MARE CI ANDIAMO DOPO...
WILL ADESSO È ALL' ESTERO, PER FARE UN CORSO DI LINGUA!
BELLO! IO INVECE HO ESAUDITO IL DESIDERIO DI IRMA, FINALMENTE!
L' HO MANDATA A EQUITAZIONE!
CARINO! SO CHE CORNELIA INVECE È ANDATA A FARE L' ASSISTENTE IN UN TEEN CAMP!
TARANEE INVECE È DA UNA ZIA, MI PARE!
E HAY LIN? È RIMASTA A CASA PER UN VALIDO MOTIVO...
HAY LIN, SONO LE NOVE! TI RICORDO CHE PER TE LA SCUOLA NON È ANCORA FINITA!
LO SO... NNNNNGH!

DIMMI CHE È UN BRUTTO SOGNO...
NO! È TUTTO VERO!

IL PROFESSOR RAUNCHFIELD HA APPREZZATO IL TUO IMPEGNO NEGLI ULTIMI MESI...

...MA SI È FATTO PROMETTERE CHE NON TRASCURERAI LA MATEMATICA PER TUTTA L'ESTATE! A COMINCIARE DA SUBITO!
OKAY...


TRA CINQUE MINUTI MI ALZERÒ! IN TRENTA FARÒ COLAZIONE!
E DOPO SESSANTA MINUTI DI TELEVISIONE, COMINCERÒ A STUDIARE!

SONO SOLO CENTO MINUTINI...
SONO NOVANTA-CINQUE!

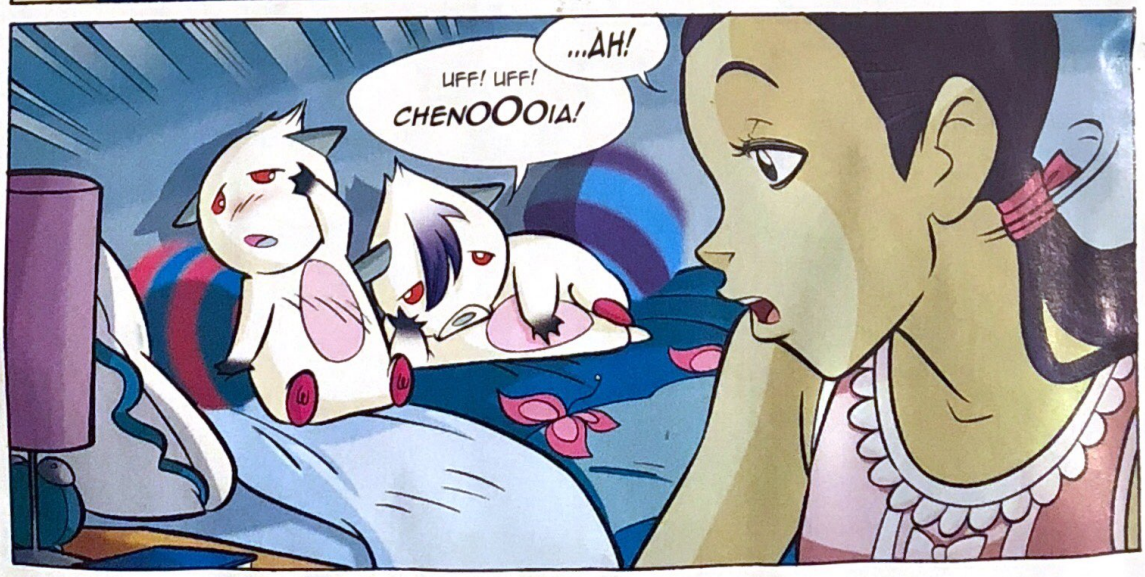
OPS! MI ALZO!
SARÀ MEGLIO!

CHE COSA VUOI PER COLAZIONE?
LA FACCIO TRA UN PO'...

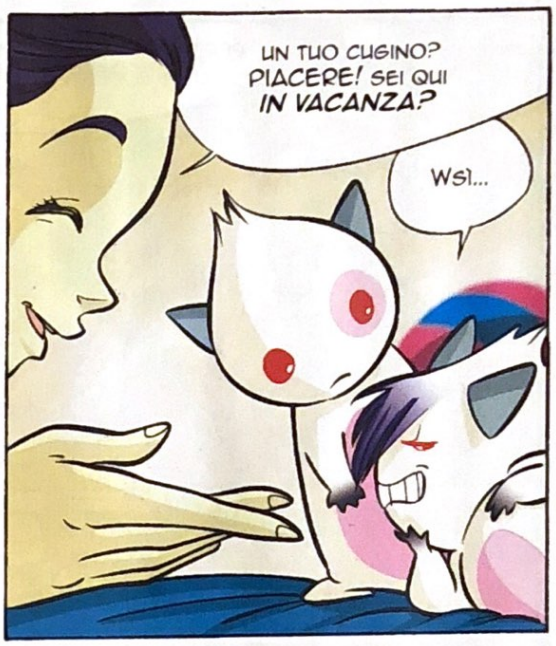
VA BENE! BUONO STUDIO!
GRAZIE...

CHENOOOIA!
INFATTI! MA IN FONDO È COLPA MIA, QUINDI...

CHENOOOIA!
BE', NON È IL CASO DI PRENDERMI IN GIRO, MAMM...


...AH!
UFF! UFF! CHENOOOIA!

WE?! CHE COSA CI FAI QUI...
...E LUI CHI È?
WLUI CWUGINO! CHENOIA!


UN TUO CUGINO? PIACERE! SEI QUI IN VACANZA?
WSÌ...

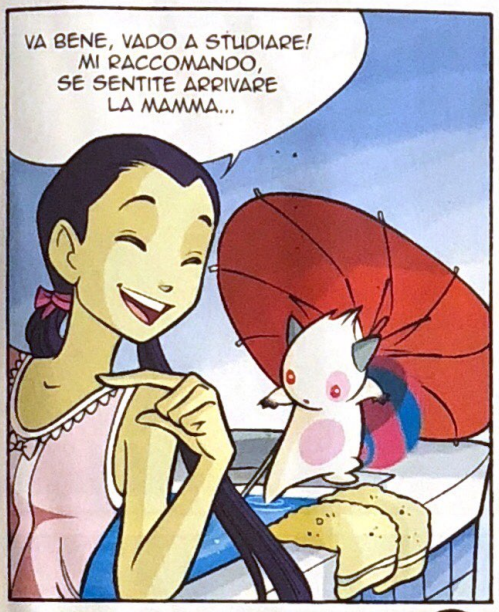
MA PERCHÉ SI CHIAMA CHENOIA?
PEWCHÉ ANNOIAW SEEEMPRE...

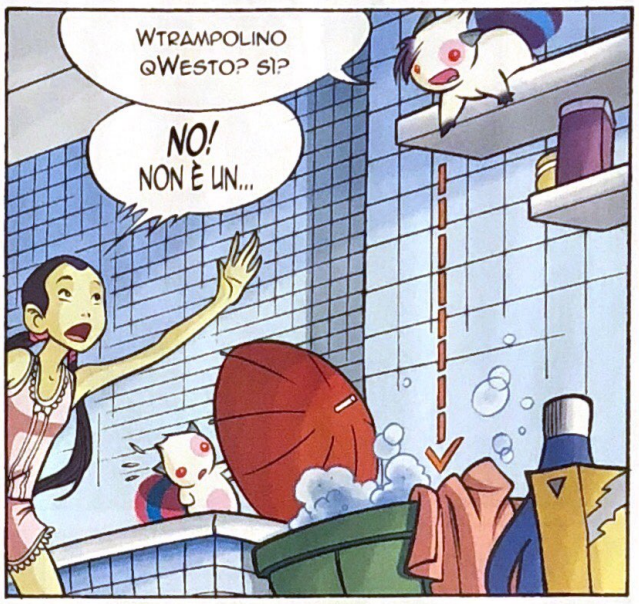
BE', FALLO DIVERTIRE!
MARE! MARE! MAREEE!

NO MARE! WE NO PIACE WAAACQUA!
MACHENOOOIA...

IDEA! ASPETTATEMI QUI!

E POCO DOPO...
PER FORTUNA LA MAMMA È ANDATA DAL PARRUCCHIERE! COSÌ POTRETE RESTARE IN SPIAGGIA PER UN BEL PO'!
SÌ! SÌ!
SPIAGGIAW?
TA-TAAAN! VI PIACE?
WUAO!
UH! BELA!
YUP! YUP! BELO, QWI! BEEEELO!
MUSICA, BIBITONA, LA SCHIUMA DELLE ONDE... C'È TUTTO, NO?

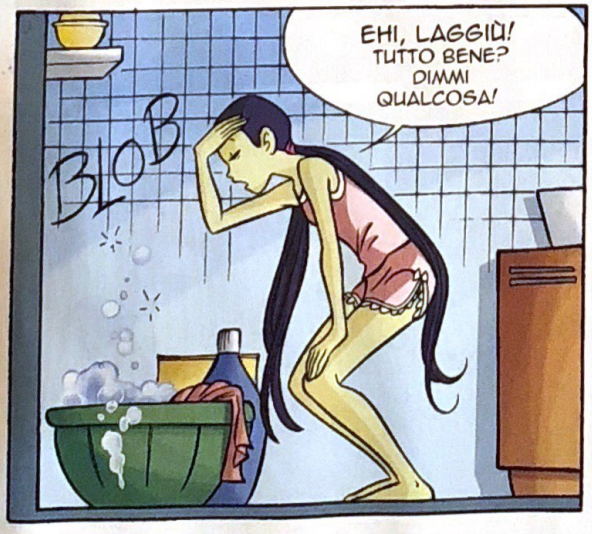

VA BENE, VADO A STUDIARE! MI RACCOMANDO, SE SENTITE ARRIVARE LA MAMMA...

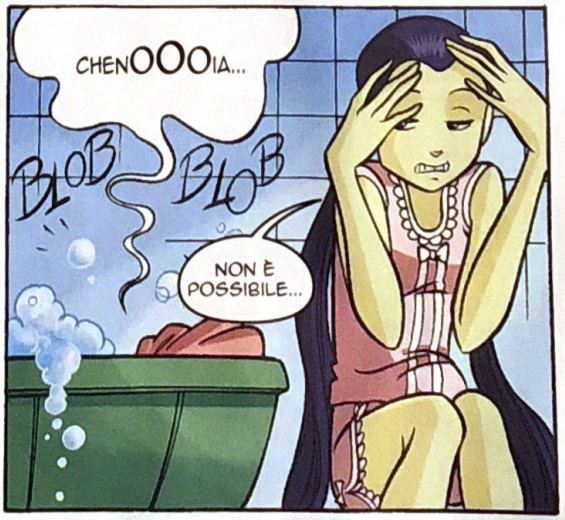

WTRAMPOLINO QWESTO? SÌ?
NO! NON È UN...

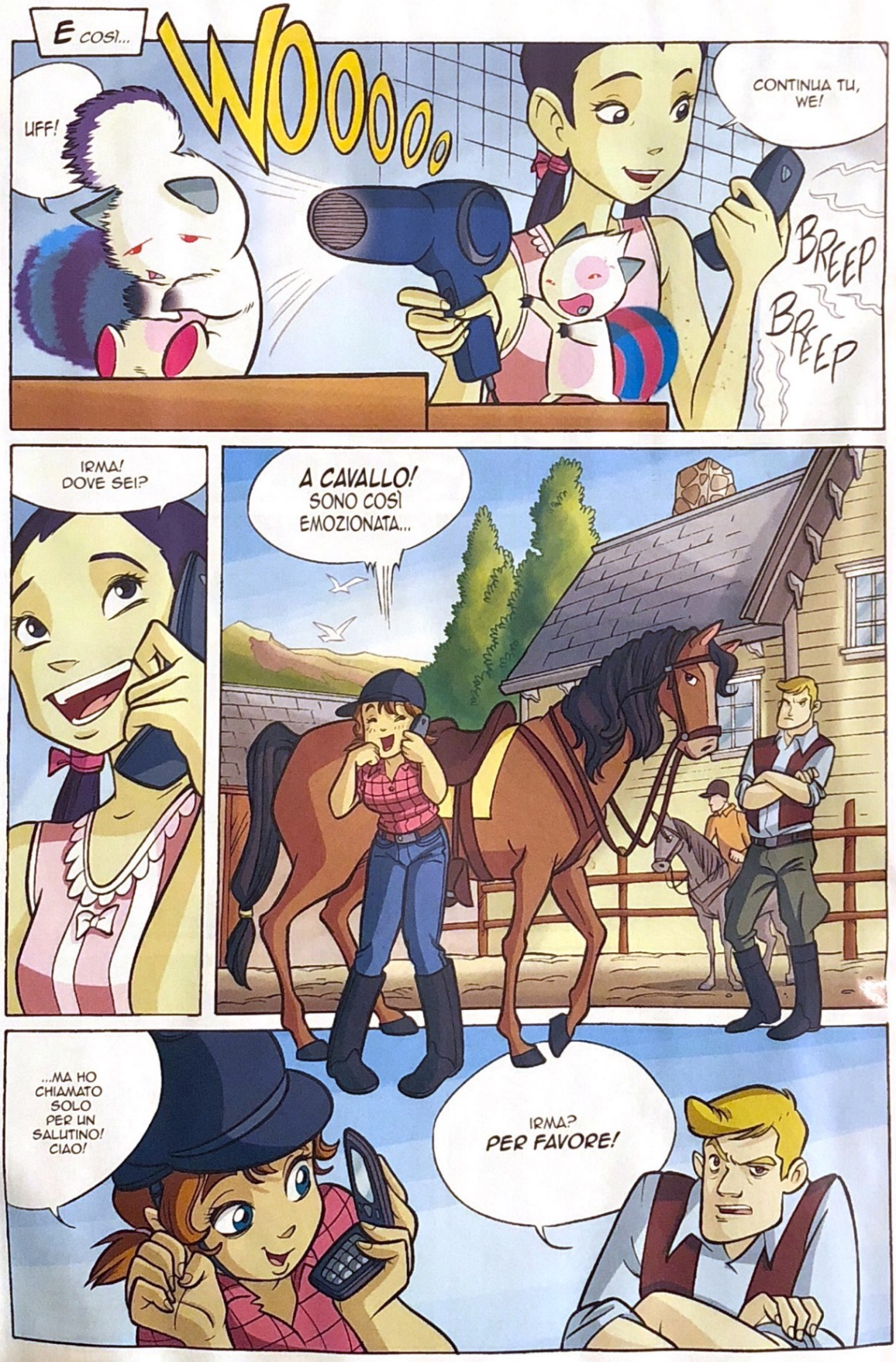
WTRAMPOLINO! WEEE!

SPLONF

ECCO FATTO! E LA MAMMA HA APPENA PULITO IL BAGNO...


EHI, LAGGIÙ! TUTTO BENE? DIMMI QUALCOSA!
BLOB


CHENOOOIA...
BLOB
BLOB
NON È POSSIBILE...


E così...
WOOOO
UFF!
CONTINUA TU, WE!
BREEP BREEP
IRMA! DOVE SEI?
A CAVALLO! SONO COSÌ EMOZIONATA...
...MA HO CHIAMATO SOLO PER UN SALUTINO! CIAO!
IRMA? PER FAVORE!

ALLORA, PRIMA DI TUTTO SALI A CAVALLO COME TI HO MOSTRATO!
OKAY! BRAVA BESSY...
...QUINDI DALLA PARTE DELLA SUA SPALLA SINISTRA!
OPS! SINISTRA!
SISTEMATI BENE IN SELLA...
...IN SELLA...
PRENDI LE REDINI COME SI DEVE...
COOOSÌ! E...

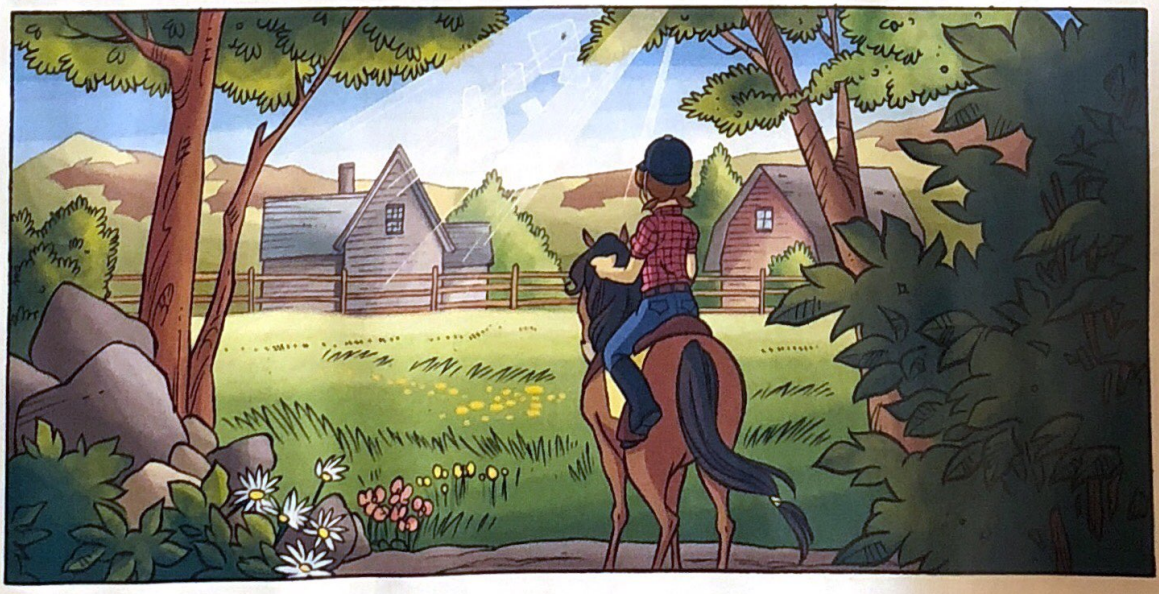
FALLA PARTIRE!
D'ACCORDO... VAI, BESSY!
CLING
CLING

PREMI DI PIÙ CON I TALLONI! BESSY DEVE SENTIRE IL COMANDO!
DA BRAVA, VAI...
CLING
CLING CLING CLING CLING CLING CLING CLING
NON LE FAI MALE, IRMA...
LO SO, MA...
AAAHHHH!!!
?

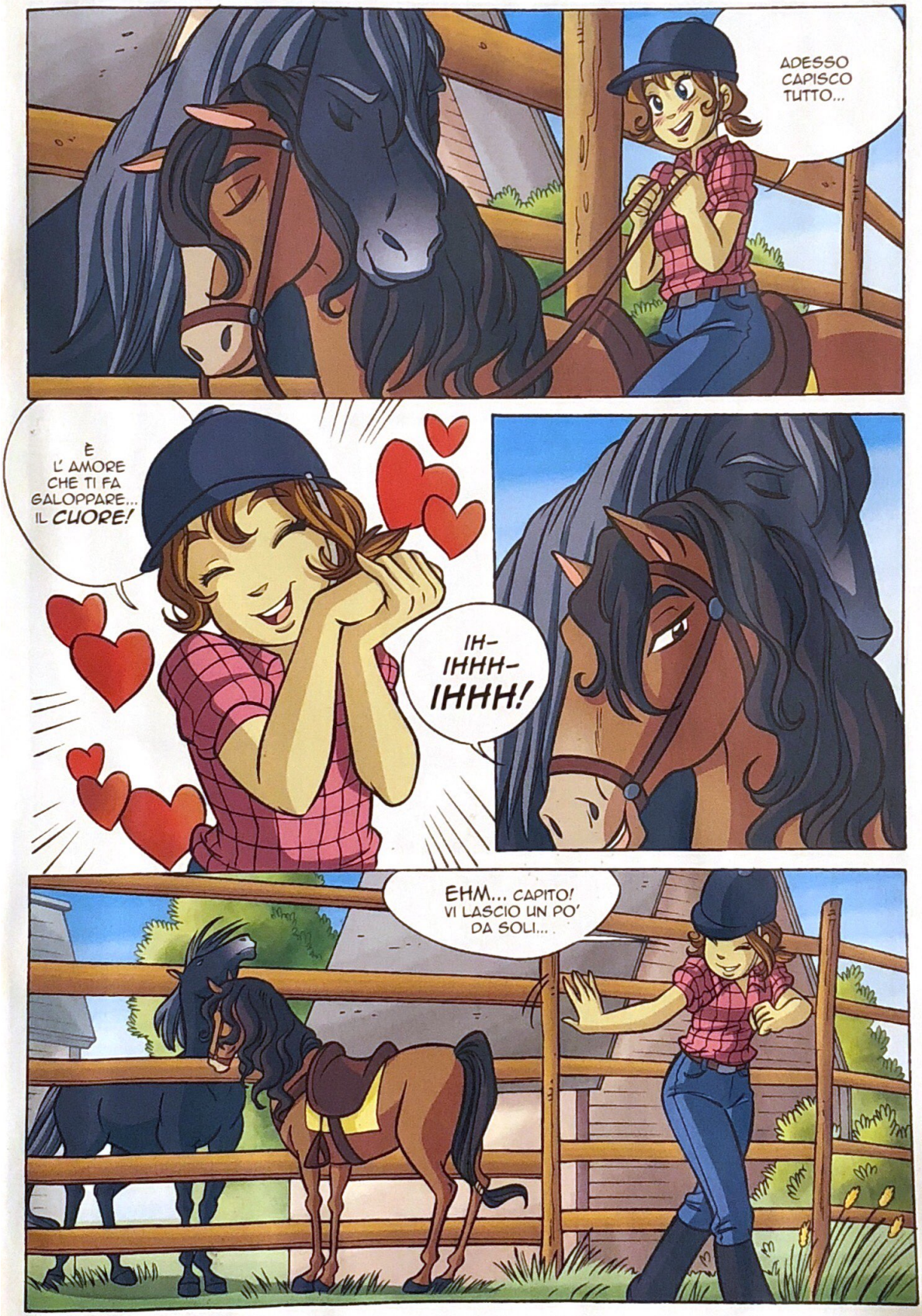
FERMAAA!
TI PREGOTIPREGO
TIPREGO!

BE-BE-BESSY?
DOVE STAI
ANDANDO?

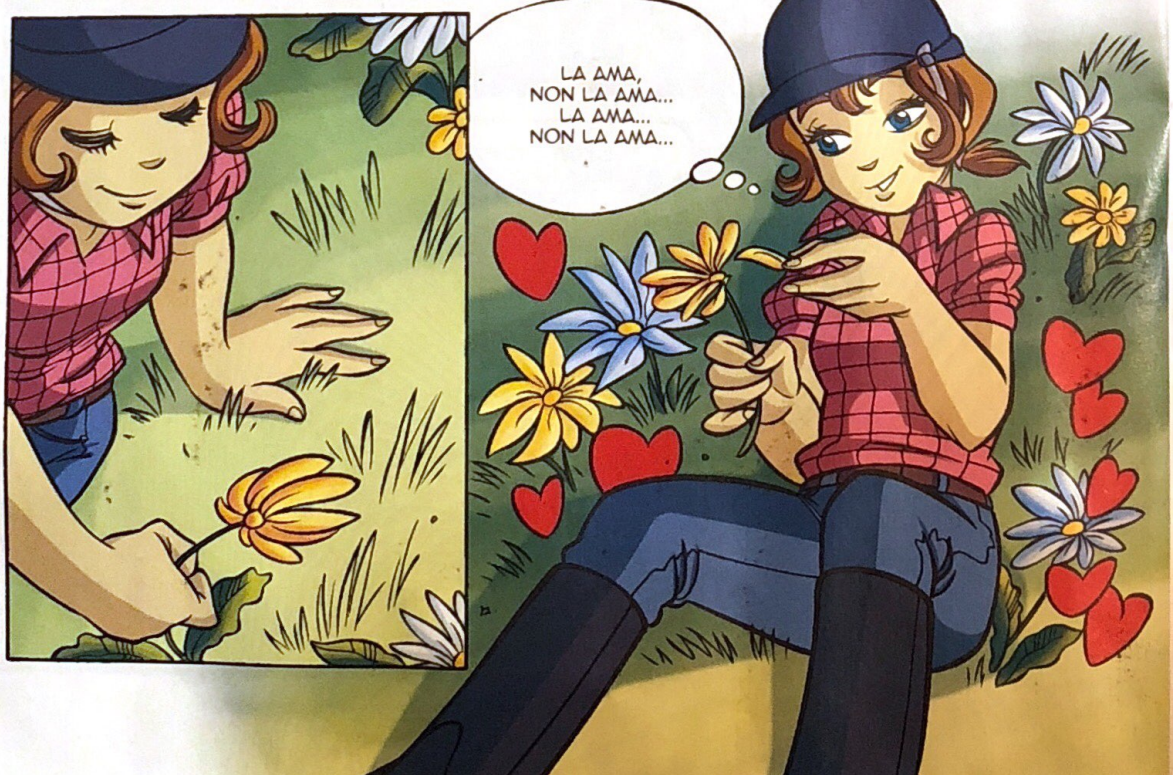
N-NON ERI
LA CAVALLA
PIÙ CALMA
DI TUTTO IL
MANEGGIO?



FINCHE...
OH, BRAVA! TI SEI CALMATA? ADESSO TORNIAMO INDIETRO...
TIRA LE REDINI... PREMI LA GAMBA... MA NON POTEVANO METTERTI UN MANUBRIO?
BESSY? VORREI ANDARE DI LÀ! LÀ! CIOÈ DA DOVE SIAMO VENUTI!
FERMATI, ALMENO...
MA... OH! UAO!


ADESSO CAPISCO TUTTO...
È L'AMORE CHE TI FA GALOPPARE... IL CUORE!
IH-IHHH-IHHH!
EHM... CAPITO! VI LASCIO UN PO' DA SOLI...

MA TU GUARDA...


LA AMA,
NON LA AMA...
LA AMA...
NON LA AMA...

E POCO DOPO...
SNORT
UH!
BESSY... LUI TI AMA, LO SAI?
TORNIAMO! MA CON CALMA, VERO?
BRAVA BESSY...

E così...
IRMA! DOVE SEI STATA?
OH, QUA E LÀ...

OOOH... BRAVA BESSY!
!

ORA PERÒ MI SPIEGHI! PARTI COME UN SACCO DI PATATE E ARRIVI AL PASSO!
OGNUNO HA I SUOI SEGRETI...

VERO, BESSY?

E CORNELIA? SI È FATTA CONVINCERE A FARE L'ASSISTENTE IN UN CAMPO ESTIVO!

...SÌ, INSOMMA, UN CAMPEGGIO PER BAMBINI!

TU?! NON TI CI VEDO MOLTO...

SUMMER CA

PERCHÉ? OH, SIAMO ARRIVATI! CI SENTIAMO!

CORNELIA CHE BADA AI BAMBINI! NON RIESCO A IMMAGINARE NIENTE DI PIÙ...

...STRANO!

WOLEVA SCALARE MONTAWGNA...

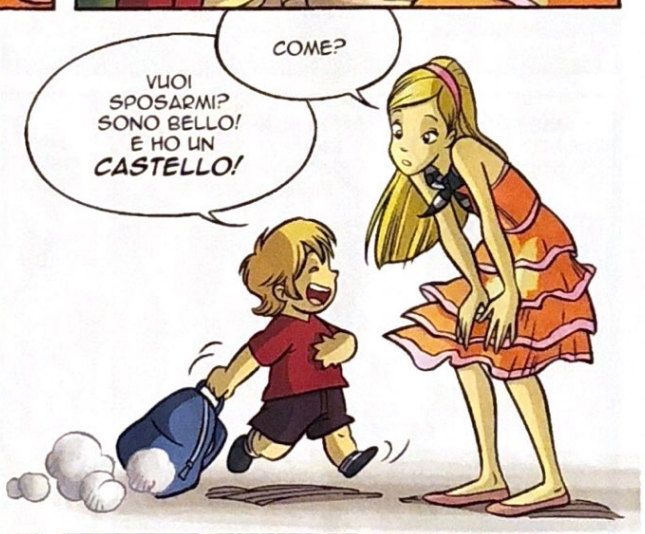
CHENOIAAA! UFF!

AL CAMPEGGIO, INTANTO...
CIAO, CIAO, BENVENUTI!
EHM, CIAO!
SONO CORNELIA HALE...
E NON SEI VESTITA NEL MODO GIUSTO!
BOB...
COSA INTENDI?
BO-OOOB! BENNY NON MI FA GIOCARE CON LUI!
E DOV'È?
LÀ!
!
SPLORCH
INTENDEVO QUESTO!
UAO! CHE BELLA!

PIACERE! VLADISLAW DE L' ISLE! MA TU PUOI CHIAMARMI VLAD!
TI SPIACE SE TI CHIAMO DISASTRO?

OH, IL GELATO...
NON FA NIENTE! VADO A CAMBIARMI!

SCUSA?
SÌ?
VUOI ESSERE LA MIA PRINCIPESSA?

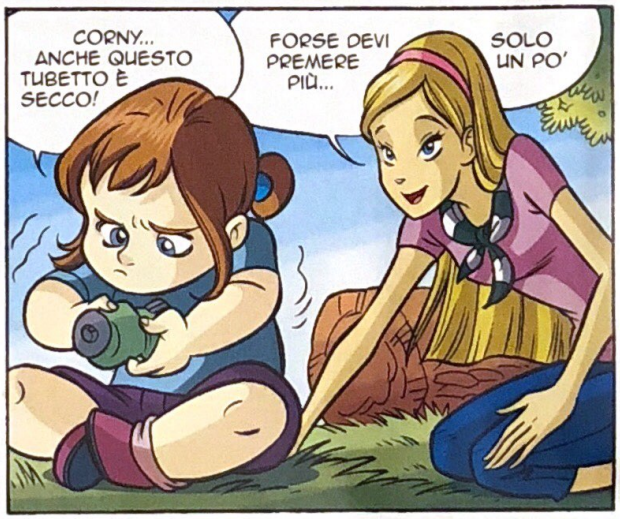

COME?
VUOI SPOSARMI? SONO BELLO! E HO UN CASTELLO!

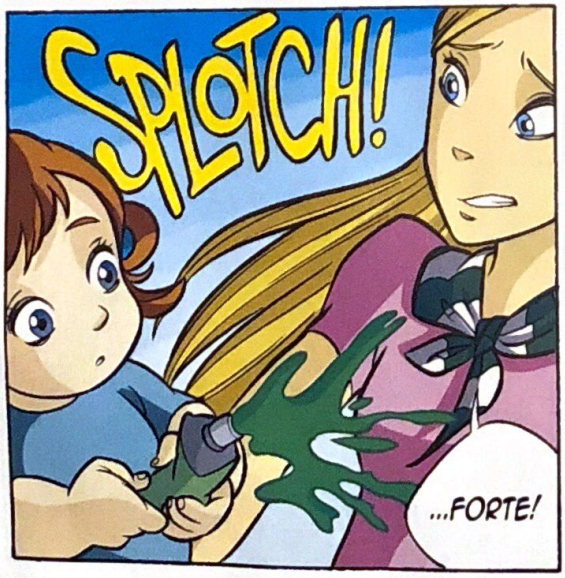
MA DAVVERO?
SÌ, GUARDA!

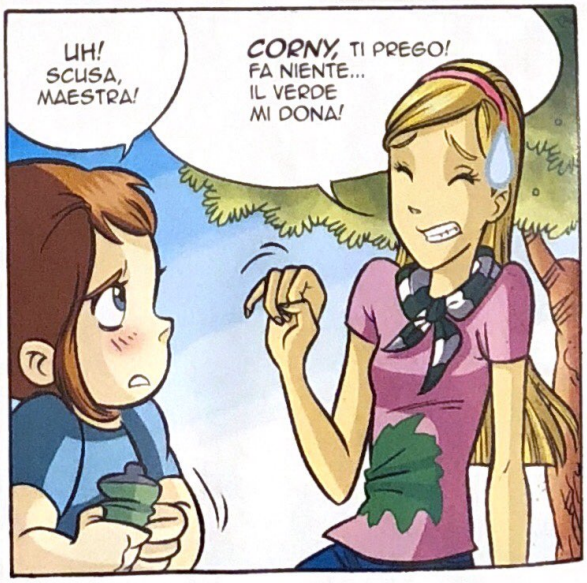
VISTO? HO ANCHE UN CAVALLO!
EHM... NE PARLIAMO DOPO, VUOI?

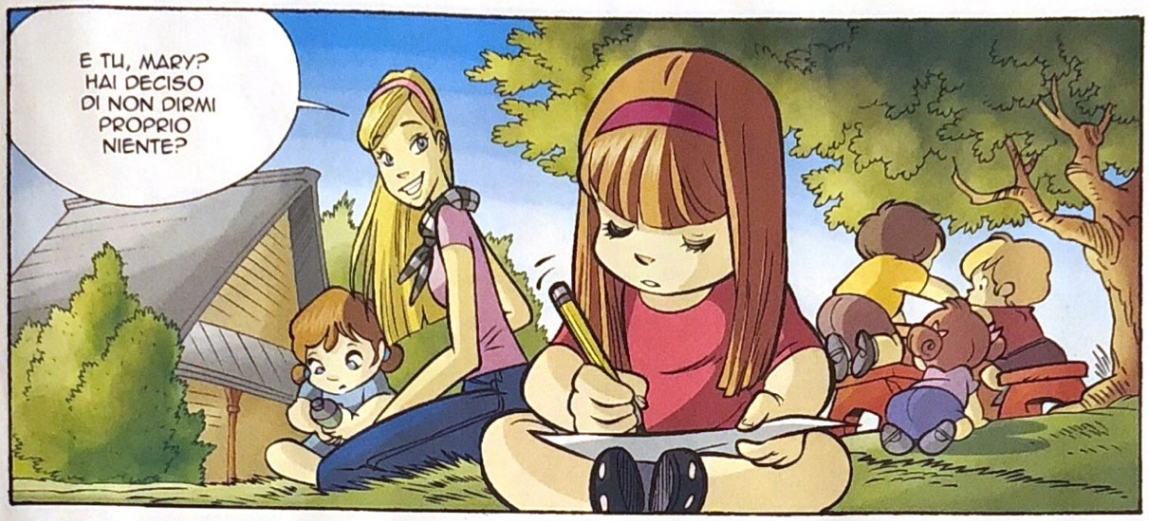
E così...
BAMBINI! VI VA DI FARE UN BEL DISEGNO?
TUTTO QUELLO CHE VUOI, PRINCIPESSA!
SIIIIIII!

MAESTRA? QUESTO TUBETTO È SECCO!
NON SONO UNA MAESTRA, CLOE! CHIAMAMI PURE CORNY!


CORNY... ANCHE QUESTO TUBETTO È SECCO!
FORSE DEVI PREMERE PIÙ...
SOLO UN PO'


SPLATCH!
...FORTE!

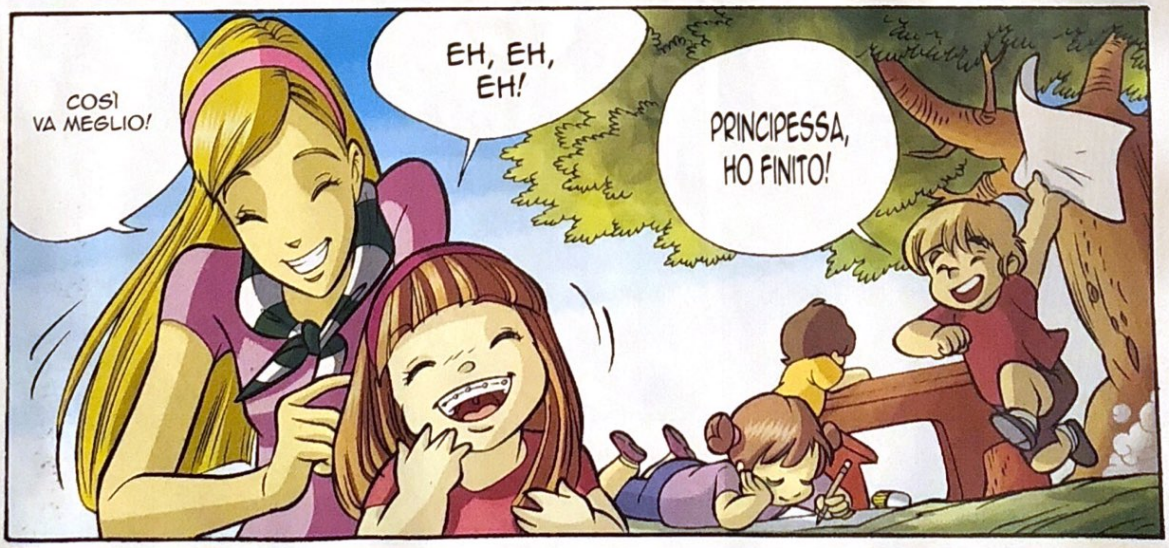

UH! SCUSA, MAESTRA!
CORNY, TI PREGO! FA NIENTE... IL VERDE MI DONA!

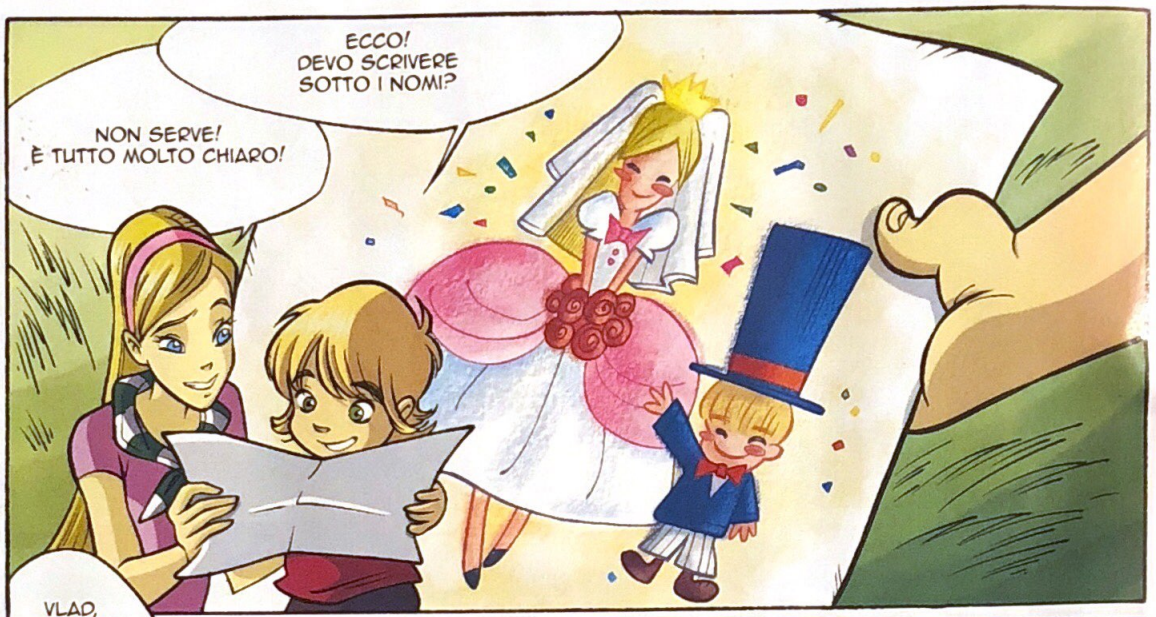

E TU, MARY? HAI DECISO DI NON DIRMI PROPRIO NIENTE?

MI PIACCIONO LE BAMBINE SILENZIOSE... MA COSÌ È TROPPO!

HO MESSO L' APPARECCHIO DA POCO! SE PARLO SI VEDE!

TI SVELO UN SEGRETO, IO HO PORTATO L' APPARECCHIO PER CINQUE ANNI! MA NON SONO STATA ZITTA UN MINUTO!


COSÌ VA MEGLIO!
EH, EH, EH!
PRINCIPESSA, HO FINITO!

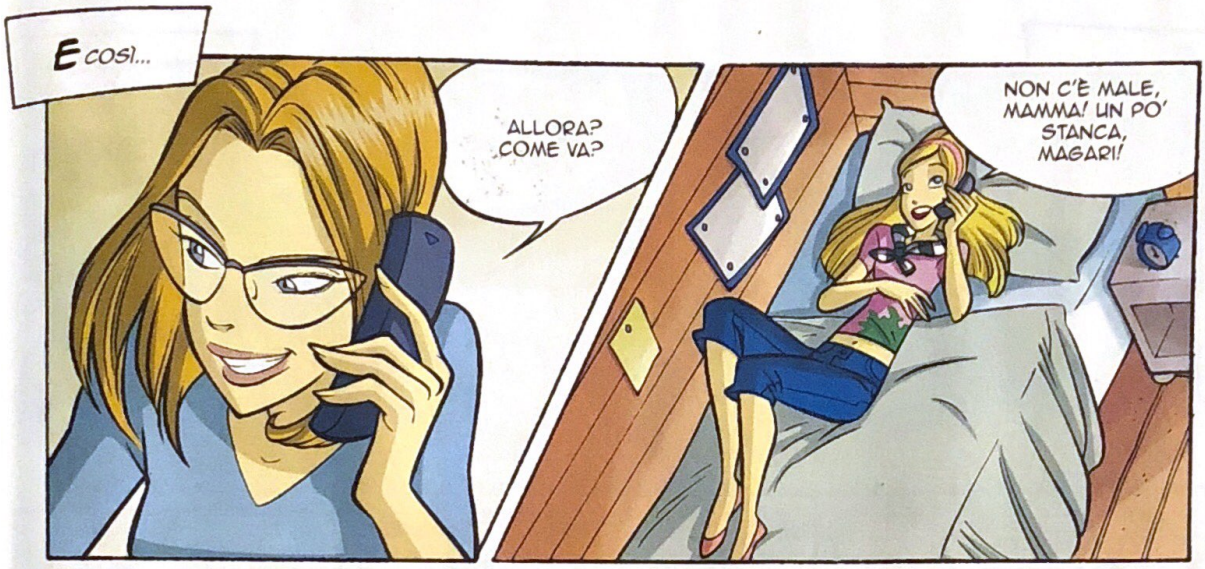

ECCO! DEVO SCRIVERE SOTTO I NOMI?
NON SERVE! È TUTTO MOLTO CHIARO!

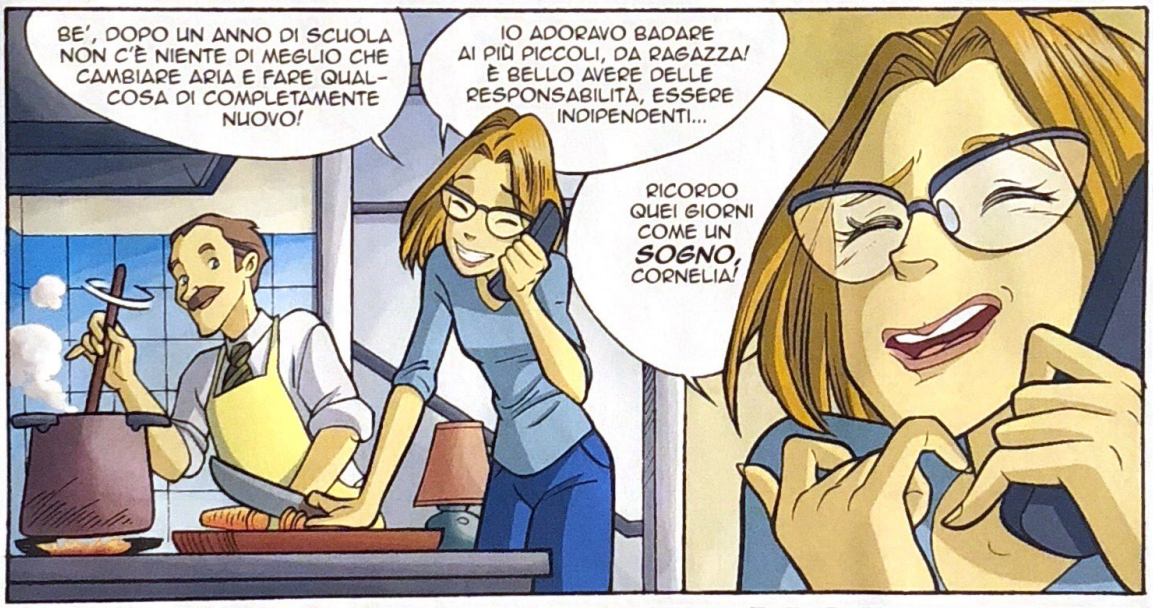
VLAD, NON TI SEMBRA CHE IO SIA UN PO' TROPPO GRANDE PER TE?
HO UNO SGABELLO!

TU NON TI ARRENDI MAI, VERO?
CORNELIA, TI VA DI DARCI UNA MANO IN CUCINA?

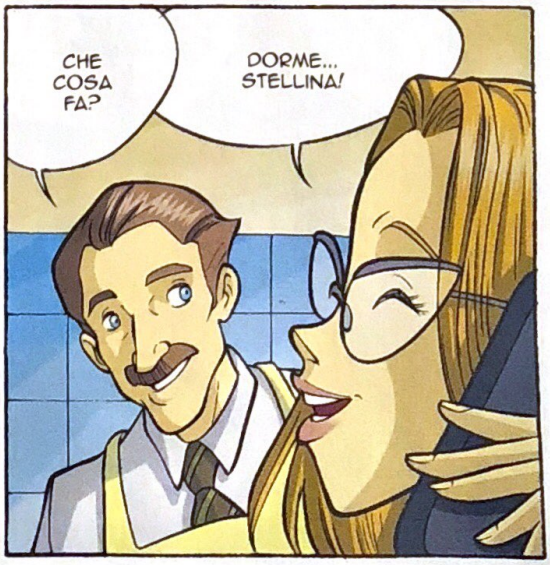
EHM, SÌ! MA TI AVVERTO CHE SO PREPARARE SOLO TOAST!
BRUCIATI, TRA L' ALTRO...
NON IMPORTA!

INFATTI SI TRATTA DI LAVARE I PIATTI! E QUALCHE PENTOLA!
EVVIVA!

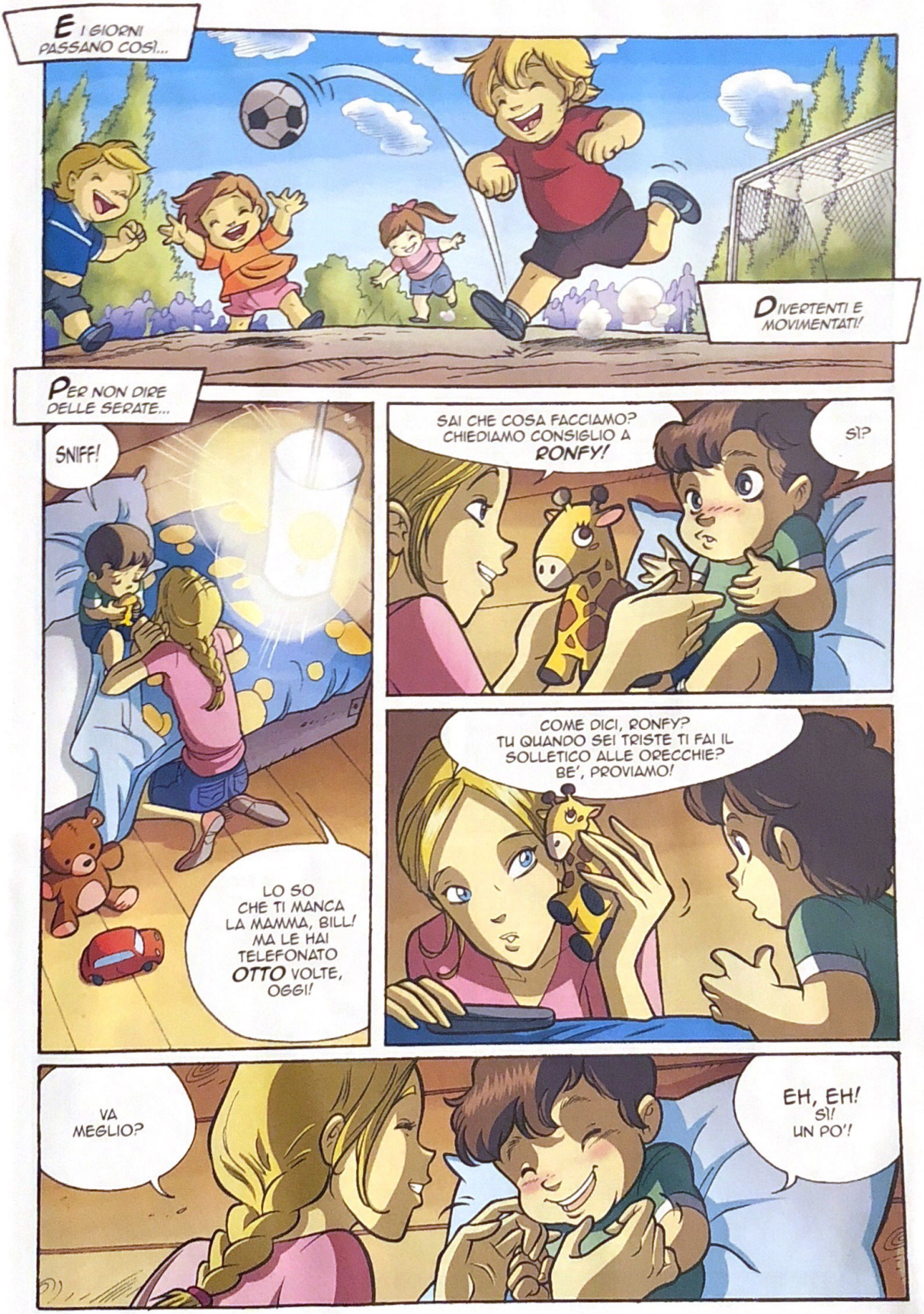

E così...
ALLORA? COME VA?
NON C'È MALE, MAMMA! UN PO' STANCA, MAGARI!


BE', DOPO UN ANNO DI SCUOLA NON C'È NIENTE DI MEGLIO CHE CAMBIARE ARIA E FARE QUALCOSA DI COMPLETAMENTE NUOVO!
IO ADORAVO BADARE AI PIÙ PICCOLI, DA RAGAZZA! È BELLO AVERE DELLE RESPONSABILITÀ, ESSERE INDIPENDENTI...
RICORDO QUEI GIORNI COME UN SOGNO, CORNELIA!

zZZ...
CORNELIA?

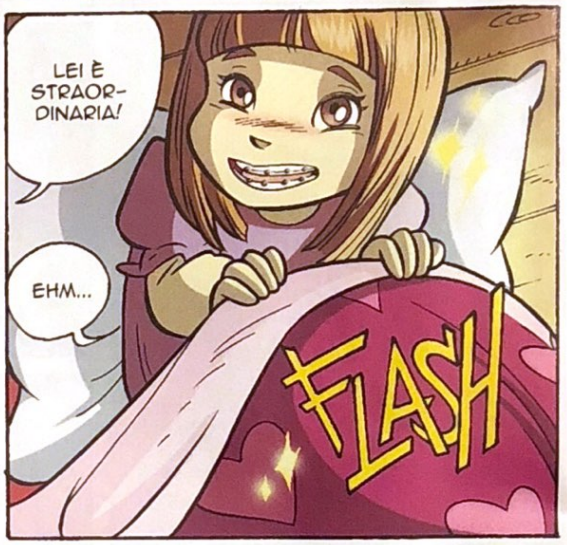

CHE COSA FA?
DORME... STELLINA!

E IL GIORNO DOPO...
ALLORA, MARY? TUTTO BENE?
SÌ! STO IMPARANDO A PARLARE SENZA CHE SI VEDA L' APPARECCHIO!
FANTASTICO! MA QUELLO COS'È?
UH...
SCUSA, FAMMI DARE UN'OCCHIATA A QUESTO APPARECCHIO...
MMPFF, SE MI LASCI LE GUANCIE...
EHI! È MOLTO CARINO!
DICI?
SÌ! E TI DÀ UN'ARIA DAVVERO SPECIALE!
DICI?
CERTO! E DICO ANCHE...
...CHE È ORA DELLA PARTITA DI CALCIO! TUTTI AL CAMPO!


E I GIORNI PASSANO COSÌ...
DIVERTENTI E MOVIMENTATI!
PER NON DIRE DELLE SERATE...
SNIFF!
LO SO CHE TI MANCA LA MAMMA, BILL! MA LE HAI TELEFONATO OTTO VOLTE, OGGI!
SAI CHE COSA FACCIAMO? CHIEDIAMO CONSIGLIO A RONFY!
SÌ?
COME DICI, RONFY? TU QUANDO SEI TRISTE TI FAI IL SOLLETICO ALLE ORECCHIE? BE', PROVIAMO!
VA MEGLIO?
EH, EH! SÌ! UN PO'!

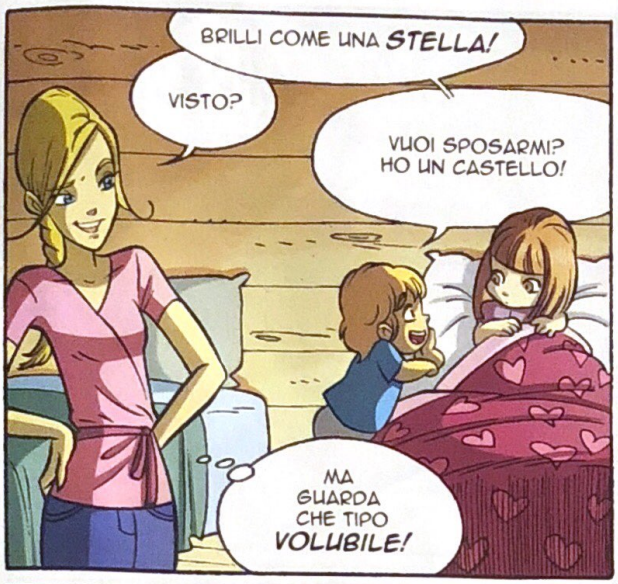
ANCH'IO NON RIESCO A DORMIRE, PRINCIPESSA!
LA CAMOMILLA FA MIRACOLI...
E SE INVECE MI CANTASSI UNA CANZONE ROMANTICA?
VLAD, PERCHÉ NON CERCHI QUALCUNA DELLA TUA ETÀ?

OH, SONO TUTTE COSÌ... COSÌ... NORMALI!
MA NON È VERO! PRENDI MARY, PER ESEMPIO...


LEI È STRAORDINARIA!
EHM...
FLASH

UAO! COME HAI FATTO?
OPS!

A FARE CHE COSA?
FLASH
M-MA... È IL TUO APPARECCHIO!


BRILLI COME UNA STELLA!
VISTO?
VUOI SPOSARMI? HO UN CASTELLO!
MA GUARDA CHE TIPO VOLUBILE!

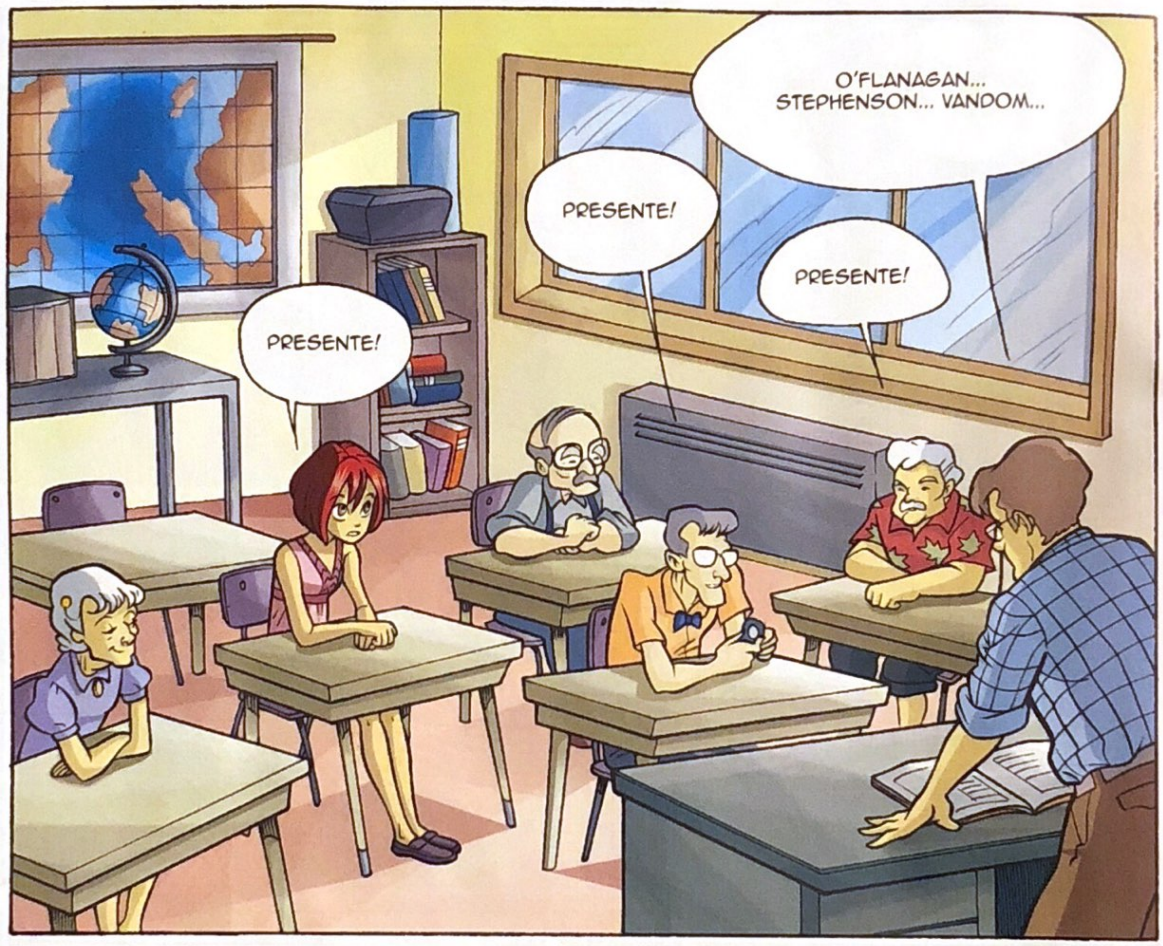
IO SPOSERÒ SOLO CHI MI FARÀ INNAMORARE PERDUTAMENTE!
E IO CI RIUSCIRÒ, PRINCIPESSA!

E IO STARÒ IN PACE...
CORNELIA? COME FACCIO A FARLA INNAMORARE?

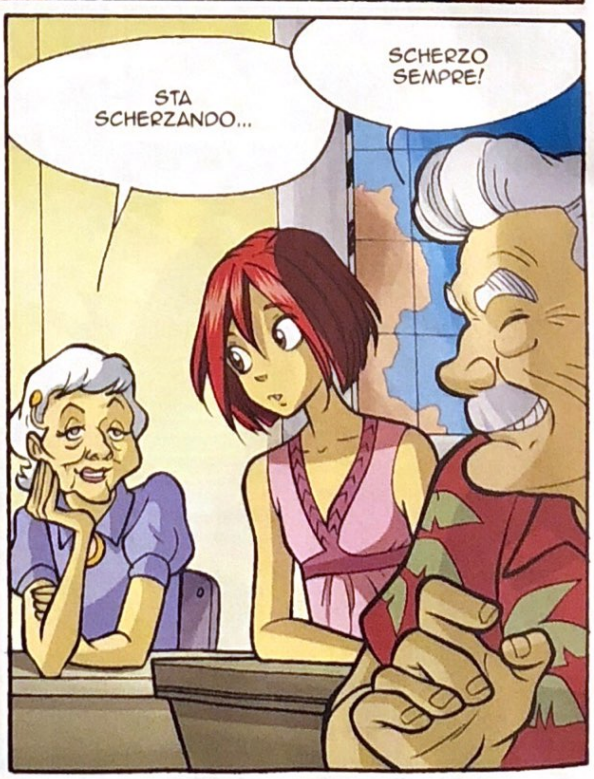
EH? EH? COME FACCIO? EH?
...PER POCO!
EHI CORNELIA, RONFY NON RIESCE A DORMIRE E VUOLE PARLARE CON TE!

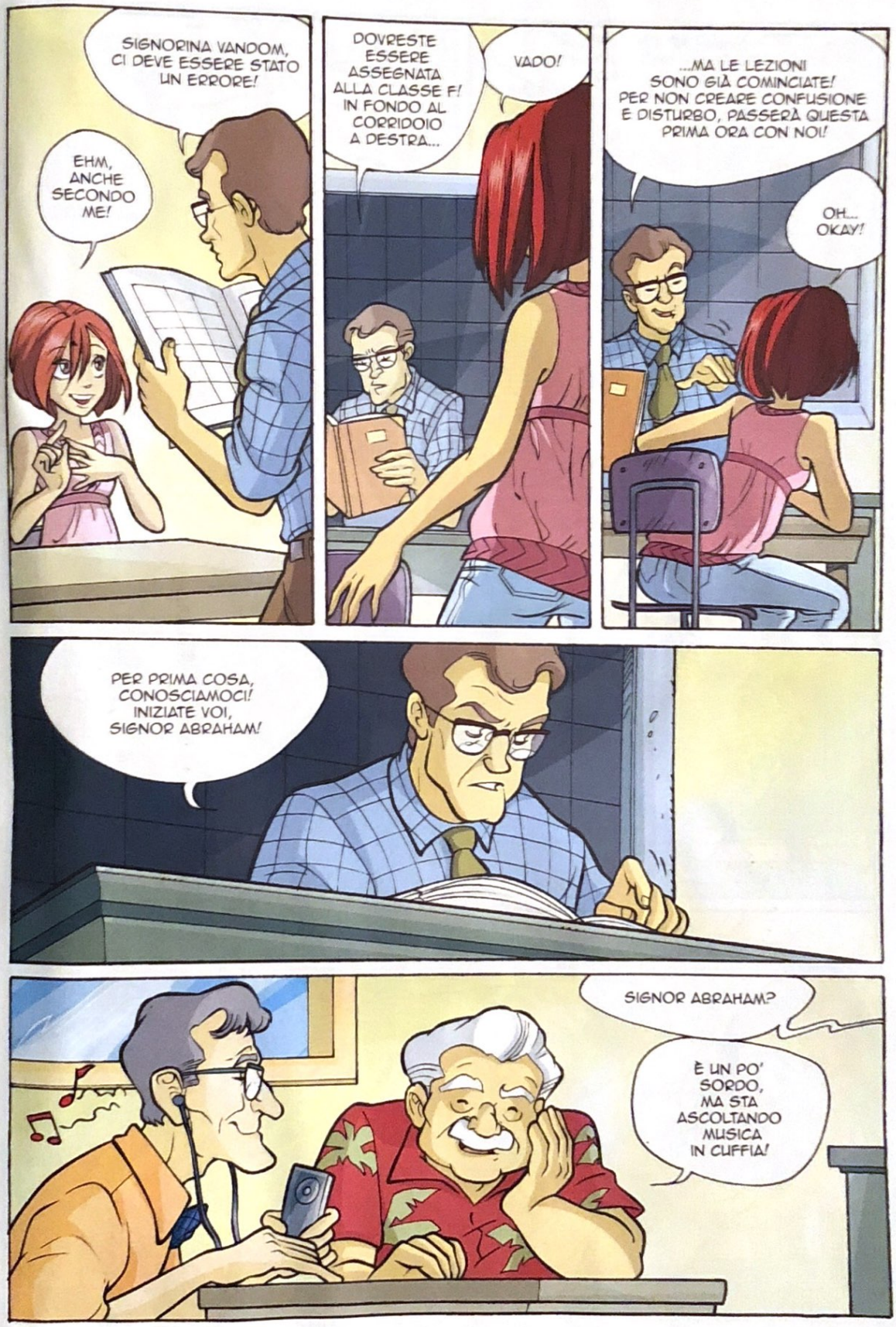
PASSANO COSÌ, I GIORNI! FINCHÉ...
E MISS CAMP PER QUEST'ANNO È...
CORNELIA HALE! LA VOSTRA PREFERITA!
EH?
ECCO LA MOTIVAZIONE: PERCHÉ È DOLCE, PAZIENTE, SIMPATICA E BELLA!
IN PREMIO, TANTI RITRATTI CHE I BAMBINI E LE BAMBINE TI HANNO FATTO!
OH!
MAGARI POTRESTI DIRE QUALCHE COSA DI PIÙ!
UH!

ECCO, IO... SONO...
...COMMOSSA...
E COSÌ...
BELLO, DAI! NON VEDO L' ORA DI VEDERE I DISEGNI!
SONO SPLENDIDI! E TU, COME VA IL CORSO DI FRANCESE?
INSOMMA... PARIGI È SPLENDIDA, MA...
MA?
I MIEI COMPAGNI DI CORSO SONO TUTTI ADULTI!
BE'? CHE PROBLEMA C'È?
DICIAMO CHE SONO MOLTO ADULTI! TI CHIAMO PIÙ TARDI... COMINCIA LA LEZIONE!

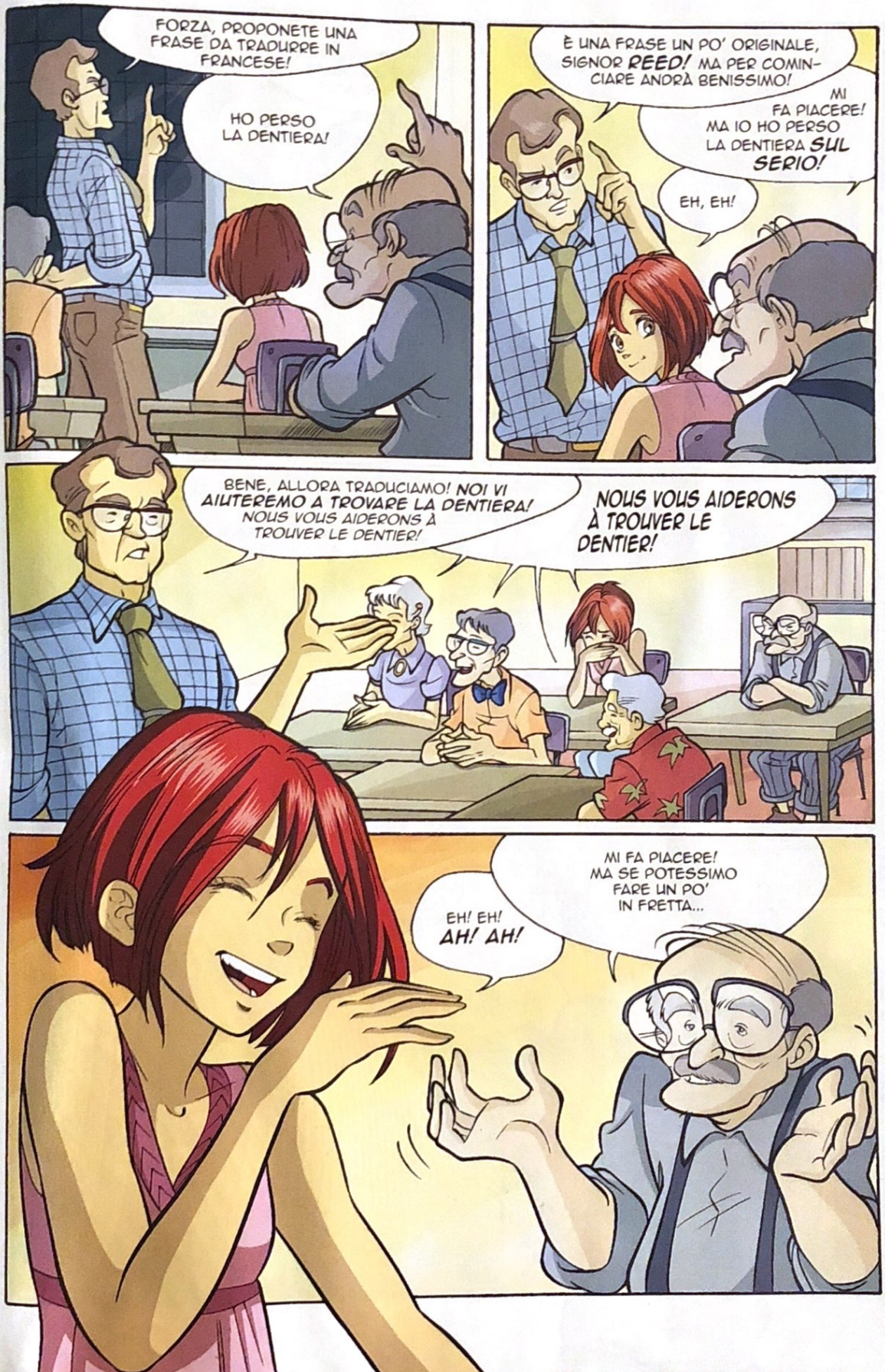

O'FLANAGAN... STEPHENSON... VANDOM...
PRESENTE!
PRESENTE!
PRESENTE!

MA CHE VOCINA! A ORECCHIO, NON AVRÀ PIÙ DI...
NON PIÙ DI SESSANT'ANNI! PAROLA MIA!


STA SCHERZANDO...
SCHERZO SEMPRE!


SIGNORINA VANDOM, CI DEVE ESSERE STATO UN ERRORE!
EHM, ANCHE SECONDO ME!
DOVRESTE ESSERE ASSEGNATA ALLA CLASSE F! IN FONDO AL CORRIDOIO A DESTRA...
VADO!
...MA LE LEZIONI SONO GIÀ COMINCIATE! PER NON CREARE CONFUSIONE E DISTURBO, PASSERÀ QUESTA PRIMA ORA CON NOI!
OH... OKAY!
PER PRIMA COSA, CONOSCIAMOCI! INIZIATE VOI, SIGNOR ABRAHAM!
SIGNOR ABRAHAM?
È UN PO' SORDO, MA STA ASCOLTANDO MUSICA IN CUFFIA!

SIGNOR ABRAHAM! POTRESTE DEDICARCI UN PO' DELLA VOSTRA ATTENZIONE?
OPS! SCUSATE... ERO TUTTO PRESO...
CHE COSA ASCOLTAVI?
I GREENSUIT! ROCK DI QUALCHE ANNO FA!
UAO! SAPETE CHE MIO PADRE SUONAVA IN QUEL COMPLESSO?
NO!
SÌ! CON IL NOME DI COLE DENNIS!
TU SARESTI LA FIGLIA DI COLE DENNIS?!
FAMMI UN AUTOGRAFO!
A-EHM!
VISTO CHE NON VI INTERESSA, FAREMO CONOSCENZA DOPO! COMINCIAMO SUBITO CON LA LEZIONE!


FORZA, PROPONETE UNA FRASE DA TRADURRE IN FRANCESE!
HO PERSO LA DENTIERA!
È UNA FRASE UN PO' ORIGINALE, SIGNOR REED! MA PER COMINCIARE ANDRÀ BENISSIMO!
MI FA PIACERE! MA IO HO PERSO LA DENTIERA SUL SERIO!
EH, EH!
BENE, ALLORA TRADUCIAMO! NOI VI AIUTEREMO A TROVARE LA DENTIERA! NOUS VOUS AIDERONS À TROUVER LE DENTIER!
NOUS VOUS AIDERONS À TROUVER LE DENTIER!
MI FA PIACERE! MA SE POTESSIMO FARE UN PO' IN FRETTA...
EH! EH! AH! AH!

EHI! L' HO TROVATA! STA MORDENDO IL MIO ZAINETTO!
COM'È POSSIBILE?

STA SCHERZANDO! SCHERZA SEMPRE...

SCUSATE, È QUI WILL VANDOM? LA STIAMO ASPETTANDO NELLA CLASSE F!
SÌ! C'È STATO UN ERRORE...

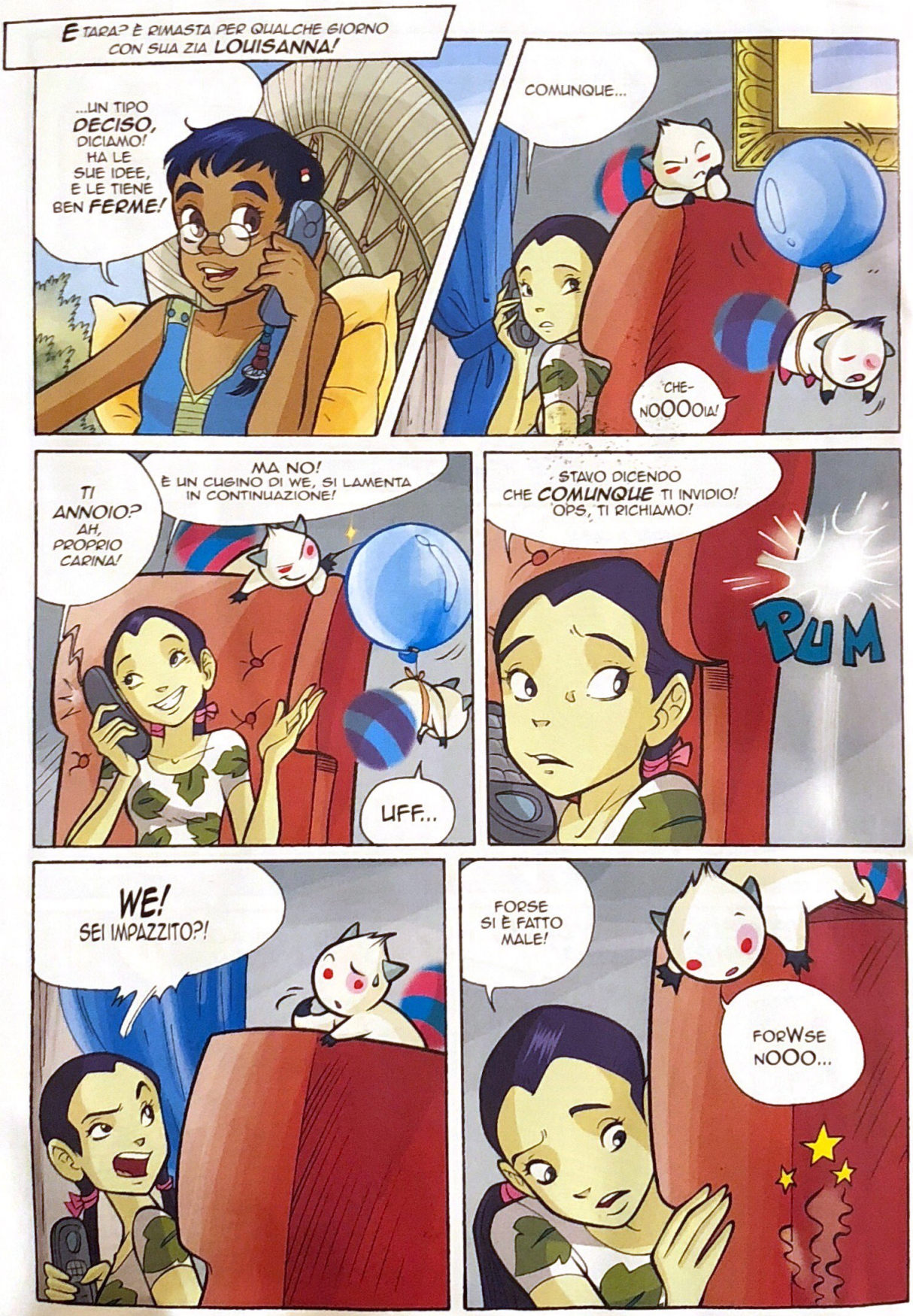
EH, EH... NESSUN ERRORE! MI TROVO BENISSIMO QUI!
SE È POSSIBILE, VORREI RESTARE CON I MIEI COMPAGNI!
SÌ? BE', CERTO!

E COSÌ...
IO VADO A CASA... JE VAIS À LA MAISON!
BENISSIMO, SIGNORINA VANDOM!
ORA RICORDO!

CHE COSA?
L' HO LASCIATA A CASA! LA DENTIERA!

CHE BELLA NOTIZIA! QUE BONNE NOUVELLE, MONSIEUR REED!

QUE BELLE NOUVELLE, MONSIEUR REED!
A CASA... MA DOVE?


E TARA? È RIMASTA PER QUALCHE GIORNO CON SUA ZIA LOUISANNA!
...UN TIPO DECISO, DICIAMO! HA LE SUE IDEE, E LE TIENE BEN FERME!
COMUNQUE...
CHE-NOOOIA!
TI ANNOIO? AH, PROPRIO CARINA!
MA NO! È UN CUGINO DI WE, SI LAMENTA IN CONTINUAZIONE!
UFF...
STAVO DICENDO CHE COMUNQUE TI INVIDIO! OPS, TI RICHIAMO!
PUM
WE! SEI IMPAZZITO?!
FORSE SI È FATTO MALE!
FORWSE NOOO...

TARA! I VICINI DERMOTT TI VOGLIONO CONOSCERE!
DEVO PROPRIO?

QUALCUNO TI HA CHIESTO UN PARERE, FRANK?
LOUISANNA, LASCIALA TRANQUILLA!

I DERMOTT SONO GENTILI, COLTI E DI GUSTI RAFFINATI! HANNO ANCHE UN NIPOTE DELLA TUA ETÀ!
GENTILE, COLTO E RAFFINATO?

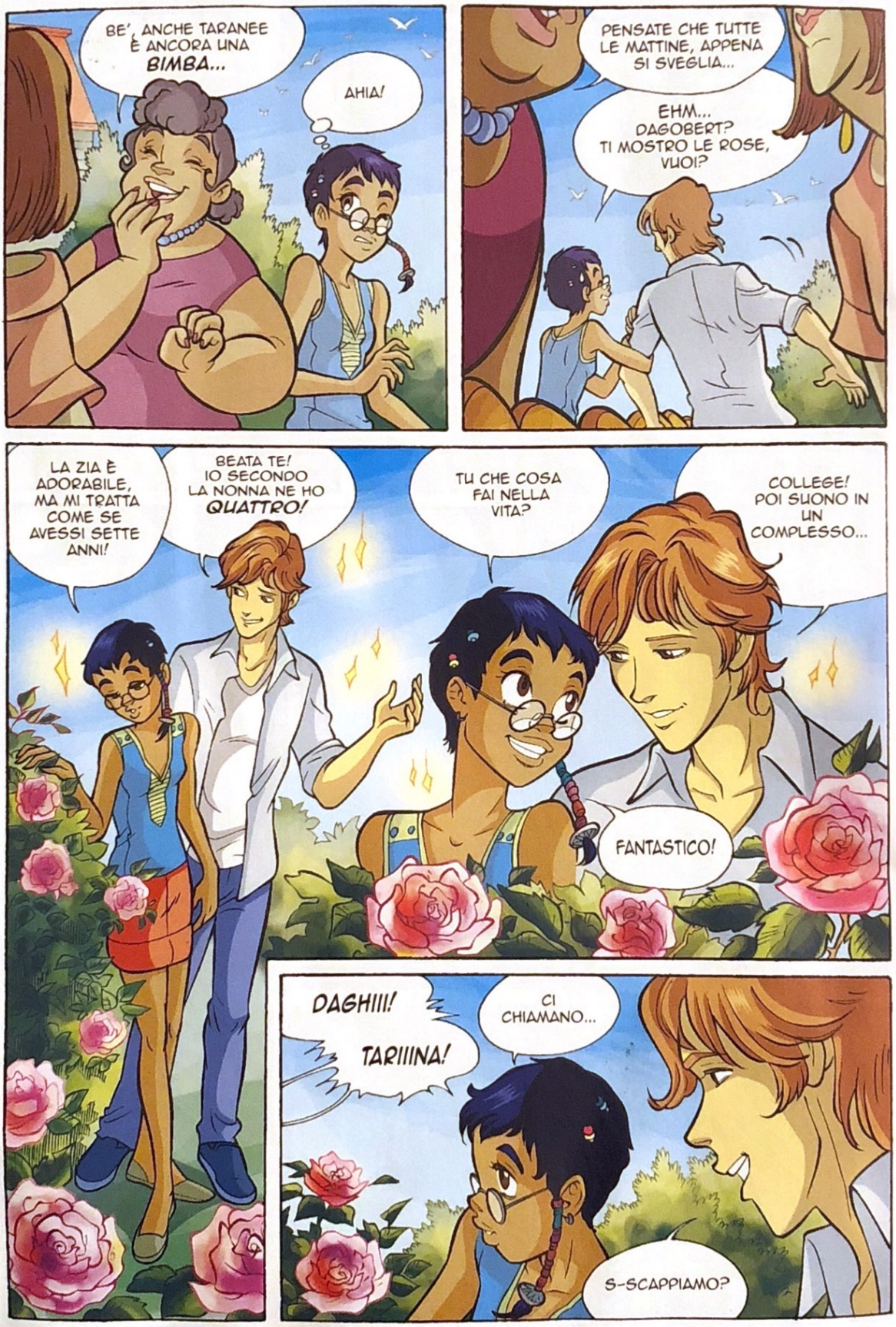
CERTO! FORSE NON È PROPRIO QUELLO CHE SI DICE UN BEL RAGAZZO, MA...

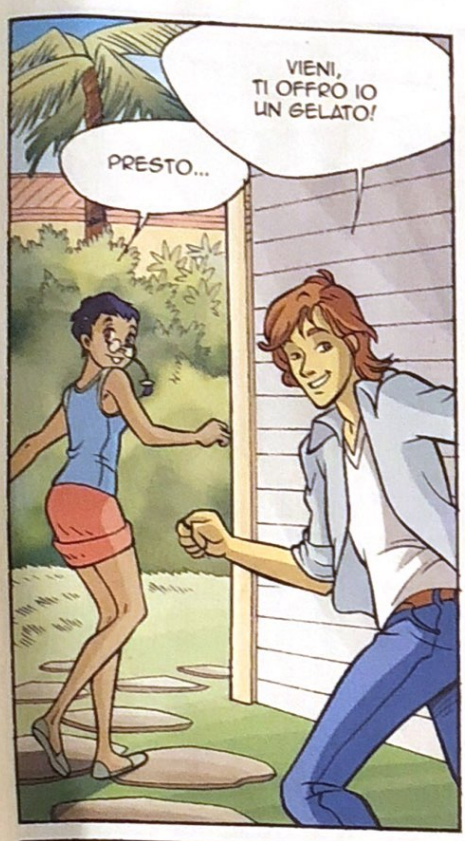
...CERCA DI NON FARMI FARE BRUTTA FIGURA!
OH, TU DEVI ESSERE TARA!
PIACERE!

MA QUESTA RAGAZZA È UN FIORE!
NON MI POSSO LAMENTARE!

E IL VOSTRO CARO DAGOBERT?
È QUI... DAGOBERT? HAI FINITO DI FARE MERENDA?
DAGOBERT... FIGURIAMOCI!
SÌ, ARRIVO...
NON ESSERE TIMIDO... LA SIGNORA LOUISANNA VUOLE SALUTARTI!
ARRIVO, ARRIVO...
MA... UAO! QUELLO È DAGOBERT?
UAO! QUELLA DEV'ESSERE TARANEE!
BE'? NON SI SALUTA?
CIAO!

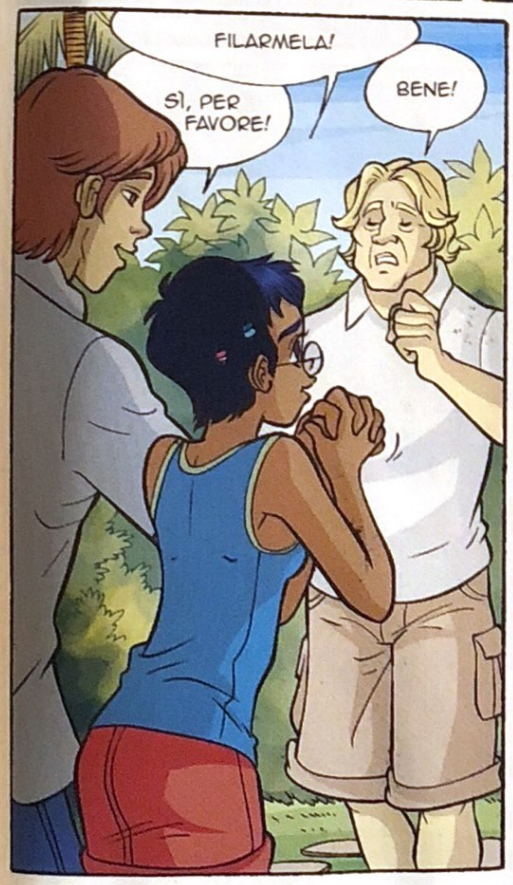
E POCO DOPO...
CHE COSA NE DITE... POTREMMO ANDARE A PRENDERE UN GELATO CON I BAMBINI, OGGI POMERIGGIO?
MAGNIFICA IDEA!
EHM... MA IO NON SONO UN BAMBINO, NONNA!
TU SARAI SEMPRE IL MIO CICCIPUCCIO BAMBINONE!
NONNA, TI PREGO!
PENSATE CHE GLI COMPRO ANCORA GLI OMOGENEIZZATI DI FRUTTA!
NONNA!
NON ALZARE LA VOCE, GIOVANOTTO!
MA È IMBARAZZANTE!
SNIFF... DOPO TUTTO QUELLO CHE FACCIO PER TE!
SCUSA, NONNA!


BE', ANCHE TARANEE È ANCORA UNA BIMBA...
AHIA!
PENSATE CHE TUTTE LE MATTINE, APPENA SI SVEGLIA...
EHM... DAGOBERT? TI MOSTRO LE ROSE, VUOI?
LA ZIA È ADORABILE, MA MI TRATTA COME SE AVESSI SETTE ANNI!
BEATA TE! IO SECONDO LA NONNA NE HO QUATTRO!
TU CHE COSA FAI NELLA VITA?
COLLEGE! POI SUONO IN UN COMPLESSO...
FANTASTICO!
DAGHIII!
TARIIINA!
CI CHIAMANO...
S-SCAPPIAMO?

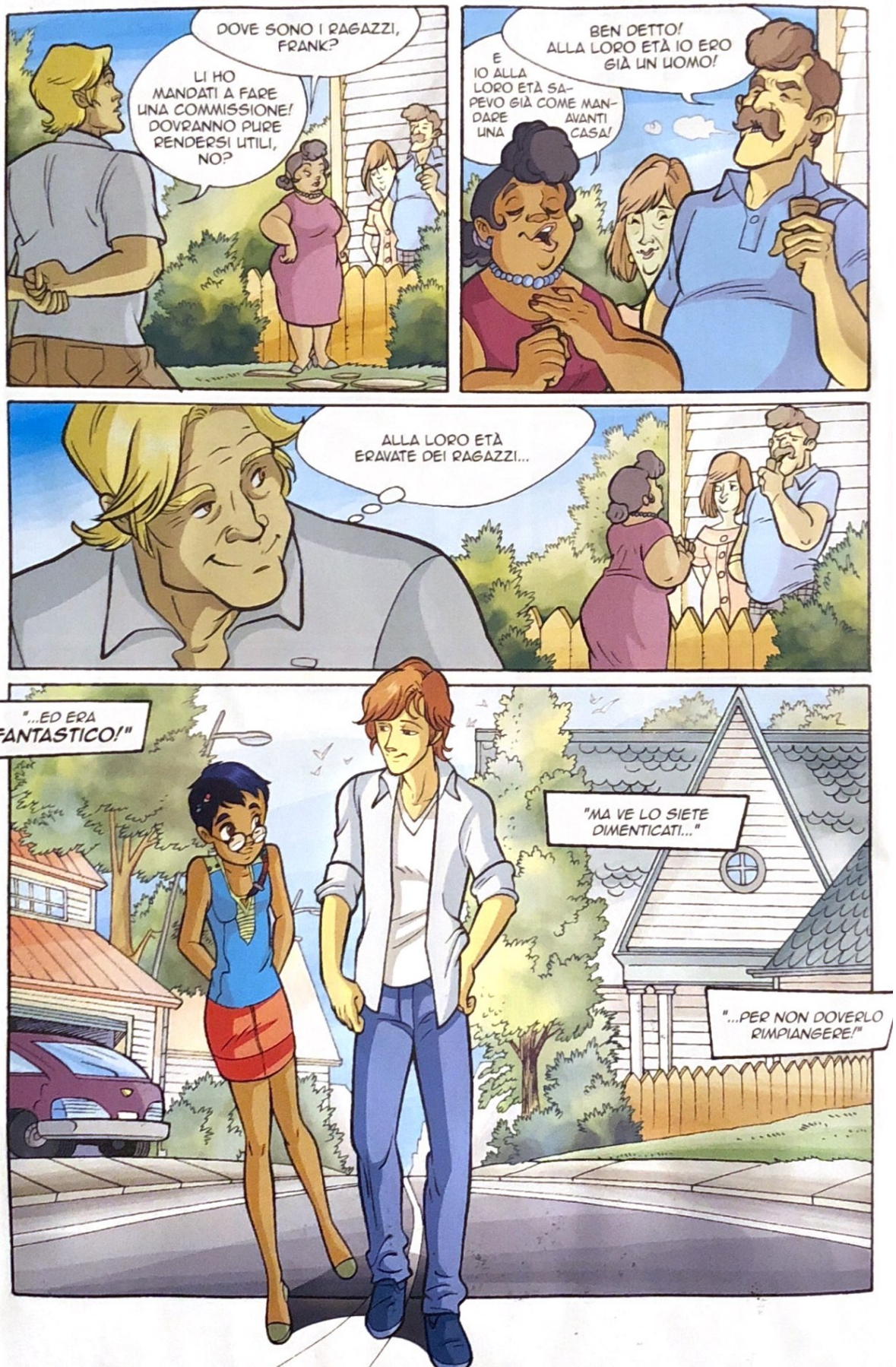

VIENI, TI OFFRO IO UN GELATO!
PRESTO...

PSST! DA QUESTA PARTE, RAGAZZI!
ZIO FRANK?!

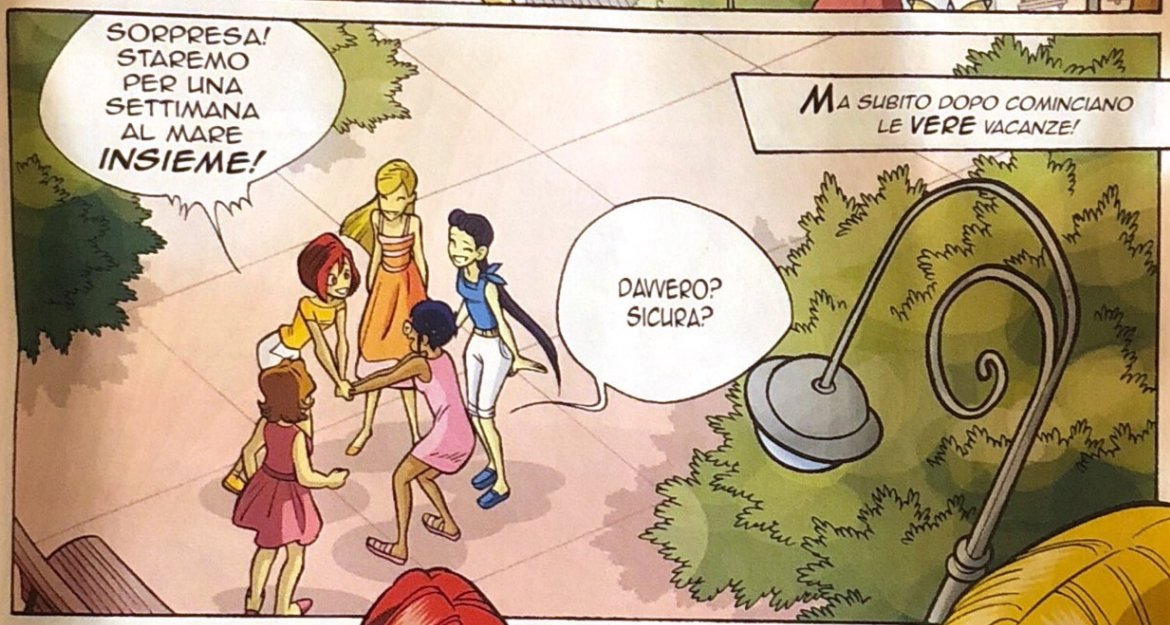
EHM, NOI STAVAMO...
ALLORA, VUOI FILARTELA?

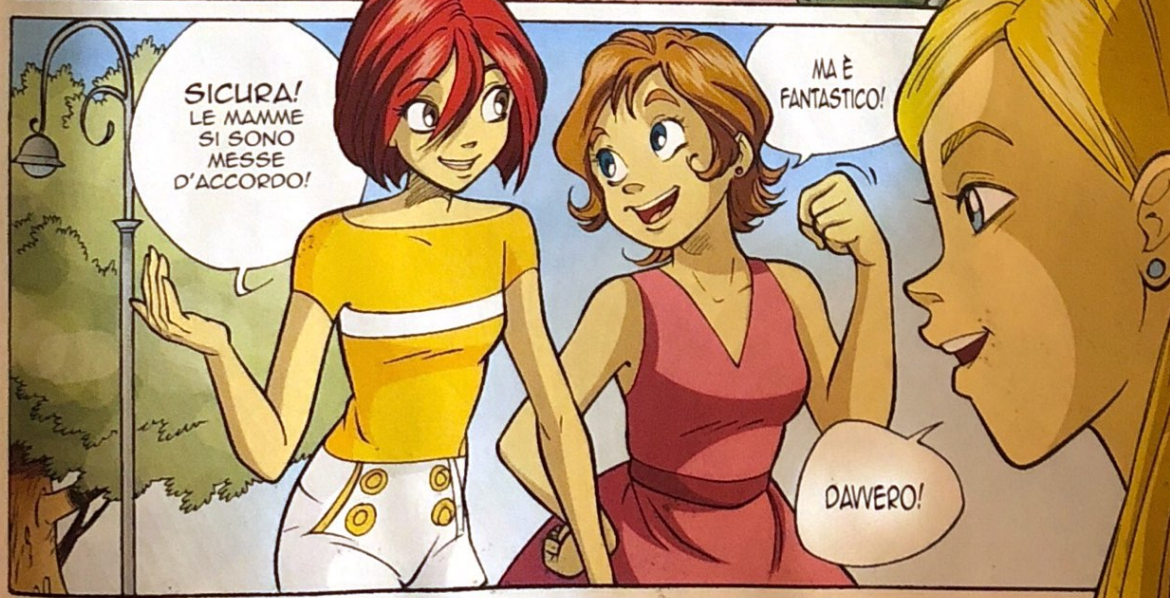

FILARMELA!
SÌ, PER FAVORE!
BENE!

USCITE DAL RETRO, IO INVENTERÒ UNA SCUSA!
SEI UN GRANDE, ZIO FRANK!


DOVE SONO I RAGAZZI, FRANK?
LI HO MANDATI A FARE UNA COMMISSIONE! DOVRANNO PURE RENDERSI UTILI, NO?
BEN DETTO! ALLA LORO ETÀ IO ERO GIÀ UN UOMO!
E IO ALLA LORO ETÀ SAPEVO GIÀ COME MANDARE AVANTI UNA CASA!
ALLA LORO ETÀ ERAVATE DEI RAGAZZI...
"...ED ERA FANTASTICO!"
"MA VE LO SIETE DIMENTICATI..."
"...PER NON DOVERLO RIMPIANGERE!"

SÌ, I PRIMI GIORNI DI VACANZA DOPO LA SCUOLA SONO UN PO' STRANI...


SORPRESA! STAREMO PER UNA SETTIMANA AL MARE INSIEME!
MA SUBITO DOPO COMINCIANO LE VERE VACANZE!
DAVVERO? SICURA?


SICURA! LE MAMME SI SONO MESSE D'ACCORDO!
MA È FANTASTICO!
DAVVERO!

E INDOVINATE CHI CI TERRÀ D'OCCHIO?
ZIA LOUISANNA?!
EH, EH! MA NO... SOLO MIA MADRE E QUELLA DI IRMA!
UH! SAREMO IN MAGGIORANZA!
SPUNTINI DI MEZZANOTTE E MUSICA A PALLA!
QUESTO VUOL DIRE... A LETTO TARDISSIMO!
SVEGLIA A MEZZOGIORNO E BAGNI CHE DURANO ORE!
COMUNQUE, SARÀ BELLO!
FINE